

BEZPŁATNY TYGODNIK

23 GRUDNIA 2015

# Przegląd

## PIASECZYŃSKI

85 (3) 2015

ISSN 2300-5688

Stowarzyszenie Perły Mazowsza  
Lokalna Grupa Działania we współpracy z gminami  
powiatu piaseczyńskiego zapraszają do plebiscytu:

**PERŁY  
MAZOWSZA  
2015**



Zgłoś się i wygraj cenne nagrody!!!

czytaj  
str. 12



!!! Życzenia dla Piaseczna  
s. 5



!!! Nasze święta  
s. 8



!!! Opowieść o hrabinie...  
s. 9

# Jak będzie wyglądał Park Miejski?



Jedna z koncepcji trybun przy stadionie, wg której mają być one obłożone drewnem



Czytaj strona 3

**DOM  
Z OGRÓDKIEM**  
POWIERZCHNIA  
OD 88M2 DO 150M2  
JUŻ OD 350 000zł

**Makbud**  
budujemy  
dla  
Ciebie

607 702 802  
makbud.pl

**KSIĄŻĘCY  
ZAKĄTEK**  
UL. KSIĄŻĄT  
MAZOWIECKICH 4

**NIE CZEKAJ do piątku, już dziś  
ZAMIESZKAJ W KSIĄŻĘCYM ZAKĄTKU**

**WIELKA WYPRZEDAŻ  
4-pokojowych mieszkań**

tel. 22 737 13 16, 503 179 442  
**www.pideweloper.pl**



# Pod sklepem nie zaparkujesz

## PIASECZNO

Uruchomione przez gminę w okolicach centrum miasta parkingi nadal nie rozwiązały problemu z brakiem miejsc postojowych przy głównych ulicach.

**T**emat płatnego parkowania w centrum Piaseczna co jakiś czas wypływa w publicznej dyskusji. Miały to być ukłon w stronę zarówno właścicieli sklepów ulokowanych przy głównych arteriach miasta, jak i ich klientów. Zlokalizowane bowiem przy ulicach Puławskiej/Kościuski oraz Sierakowskiego/Warszawskiej miejsca parkingowe zajmują na cały dzień pracownicy pobliskich urzędów. Zdaniem niektórych obserwatorów swoje samochody zostawiają tu również osoby docierające z dalszych rejonów gminy i udające się do Warszawy komunikacją publiczną. Problem, zdaniem kupców, rozwiązałyby płatne parkowanie w ścisłym centrum.

## Klient nie stanie, klient nie kupi

Ponad dwa lata temu zastanawiając się nad tym rozwiązaniem radni uznali, że najpierw trzeba uruchomić darmowe parkingi nieopodal centrum, tak by stworzyć mieszkańcom alternatywę. Od tego czasu ratusz stworzył kilka parkingów w centrum Piaseczna, m.in. na rogu ul. Jana Pawła II i Puławskiej oraz ul. Jana Pawła II i Wojska Polskiego czy na terenie kotłowni przy ul. Kusocińskiego. Parking na swoim terenie przy ul. Czajewicza udostępnił też powiat. Niestety nadal przy głównych ulicach handlowych w dzień trudno znaleźć miejsce postojowe.

– Jak nie ma gdzie stanąć, to nikt nie będzie krążył i z zakupami biegał niewiedząco ile – mówi ekspedientka z delikatesów. – Podjadą sobie do hipermarketu w drodze z pracy, a my nie zarobimy na sobie – dodaje zrezygnowana.

Zapytaliśmy więc doradcę burmistrza Daniela Putkiewicza o to, czy w związku z uruchomieniem kilku bezpłatnych gminnych parkingów ratusz zamierza w najbliższym czasie załatwić kwestię płatnego parkowania.

## Najpierw wielopoziomowe

– Trzeba jeszcze poczekać – mówi Daniel Putkiewicz. – Obecnie opracowywane są koncepcje parkingów wielopoziomowych, chcielibyśmy się przede wszystkim tym tematem zająć w nadchodzącym roku – wyjaśnia.

Parking wielopoziomowy miałby się pojawić w miejsce obecnie funkcjonującego na tyłach urzędu. Kolejny gmina chce zbudować obok dworca, tu jednak do załatwienia jest jeszcze sporo kwestii związanych z własnością gruntu i mieszkańcami domów zlokalizowanych na interesujących samorząd działkach. W planach był również parking wielopoziomowy w miejsce wyburzonych kamienic przy ul. Nadarzyńskiej. Sprawę skomplikował Wojewódzki Konserwator Zabytków, który wydał zgodę na wyburzenie, ale nakazał gminie zachowanie charakteru ulicy i odtworzenie fasad, jeśli cokolwiek zostanie na tych działkach wybudowane. Póki co kierowcy traktują ten teren jako nieformalny parking, a gmina mimo że od wyburzenia minął rok, nie podjęła żadnych konkretnych działań zmierzających do wykorzystania tej nieruchomości. Wszystko wskazuje więc na to, że zarówno kupcy, jak i klienci muszą się jeszcze uzbroić w cierpliwość.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

# Skrócona droga listów

## MAGDALENKA

Mieszkańcy Magdaleny narzekają na opóźnienia w dostawie poczty. Sytuacja powinna ulec poprawie, bo skróciła się droga, jaką musi przebyć list z Magdaleny do... Magdaleny.

**Z** informacji płynących od mieszkańców wynika, że w okresie wakacyjnym w niektórych rejonach gminy Lesznów listonosze nie pojawiali się nawet przez okres ponad dwóch tygodni. Po sezonie urlopowym sytuacja się nieco poprawiła, ale nadal poczta dociera do adresatów z opóźnieniem.

– Dostaję z opóźnieniem m.in. rachunki. Nie jestem w stanie ich opłacić w terminie, więc są naliczane karne odsetki – zwraca uwagę pan

Andrzej (nazwisko do wiadomości redakcji). – Zwykle są to niewielkie kwoty, ale chodzi o zasadę. Nasz czytelnik zauważa też bardziej ogólny problem z korespondencją.

– Na wielu listach pojawia się zamiast znaczka i stempla pocztowego tylko informacja o uiszczonych opłacie na podstawie umowy z pocztą. Pieczęćki potwierdzającej drogę listu nie ma, więc nie wiem, gdzie on utknął i gdzie ewentualnie się odwoływać. Nie mówiąc o tym, że ja nigdzie i nikomu nie udowodnię, że dany list dotarł do mnie po terminie – mówi.

Zdaniem czytelnika problemy zaczęły się dopiero, gdy kontrolę nad dostawami poczty do gminy Lesznów przejął w wakacje urząd pocztowy w Piasecznie. Oficjalnie w piaseczyńskim urzędzie wypowiadać się nikt bez odgórnej zgody nie chce. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że opóźnienia zdarzały się, co miało związek z brakiem

pracowników. Problemem była też długa droga listów, które, mimo że lokalne, musiały przejść całą odgórnie określoną drogę. Co to oznaczało w praktyce? Pocztówka wysłana z Magdaleny trafiała do sortowni w Warszawie, a stamtąd dopiero do sortowni w Piasecznie, by na końcu tej okężnej drogi dotrzeć do adresata w... Magdalence.

– I taki list potrafi iść dwa tygodnie, przecież to paranoja jest – nie ukrywa irytacji pan Andrzej. Jak dowiedzieliśmy się w głównym urzędzie pocztowym w Piasecznie sytuacja powinna ulec już poprawie, bo od ubiegłego miesiąca listy lokalne pomijają sortownię w Warszawie – trafiają do Piaseczna i stąd są dystrybuowane dalej.

Nasz czytelnik zwrócił też uwagę, że listonosze dodatkowo poświęcają czas na odczyt liczników elektrycznych dla Polskiej Grupy Energetycznej (PGE). Nie jest to umowa podpisana z pocztą, a z poszczególnymi doręczycielami i mają się z niej wywiązywać niezależnie od obowiązków związanych z dostarczaniem poczty.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian



Poczta w Magdalence dystrybuuje wyłącznie przesyłki awizowane. Poczty dla mieszkańców doręczyciele pobierają z urzędu w Piasecznie

## OGŁOSZENIE

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

Starosta Piaseczyński ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości Skarbu Państwa położonej w miejscowości Piaseczno, pow. piaseczyński, woj. mazowieckie, KW Nr WA11/00027556/7, stanowiącej działkę ew. nr 2/184 o pow. 2.3575 ha, w obrębie 4 m. Piaseczno.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 9.500.000,00 zł (dziewięć milionów pięćset tysięcy zł). Ceną sprzedaży będzie najwyższa cena netto uzyskana w przetargu, powiększona o podatek VAT w stawce 23%

Przetarg odbędzie się w dniu 25.02.2016r. o godz. 10<sup>00</sup> w budynku Starostwa Powiatowego w Piasecznie, sala nr 112, ul. Chylickowska 14, 05-500 Piaseczno.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie najpóźniej do dnia 18.02.2016r. wadium w wysokości 950 000 zł (dziewięćset pięćdziesiąt tysięcy zł).

Ogłoszenie o przetargu zostało umieszczone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Piasecznie, ul. Chylickowska 14, na stronie internetowej [www.piaseczno.pl](http://www.piaseczno.pl) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej, jak również w sposób zwyczajowo przyjęty.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Starostwie Powiatowym w Piasecznie przy ul. Chylickowskiej 14, pokój nr 118 lub pod nr tel. (22) 756 61 44.

## Z Y C Z E N I A

infolinia 22 112 02 84  
[www.lekaro.pl](http://www.lekaro.pl)

Wspaniałych świąt Bożego Narodzenia spędzonych w ciepłej, rodzinnej atmosferze, samych szczęśliwych dni w nadchodzącym roku oraz szampańskiej zabawy sylwestrowej

życzy

**LEKARO**  
NOWA JAKOŚĆ  
GOSPODARKI ODPADAMI



W godzinach pracy urzędów znalezienie wolnego miejsca przy ul. Kościuski graniczy z cudem



# Jak będzie wyglądał Park Miejski?

## PIASECZNO

Po ponad 20 latach Piaseczno odzyskało prawo własności Parku Miejskiego. Na wiosnę rozpocznie się jego rewitalizacja. Przygotowywana jest właśnie umowa, na mocy której Gmina wydzierżawi od Powiatu zieloną część parku na okres 10 lat. Ma ona zostać podpisana do końca tego roku.

Na przełomie lata i września nieuregulowany stan prawny parku przestał być problemem, którym był przez ponad 20 lat. Latem część Parku Miejskiego odzyskał Powiat Piaseczyński (stadion, „pałac”, budynki oświatowe oraz Poniatówkę), natomiast we wrześniu swoje prawa do drugiej części nieruchomości odzyskała Gmina Piaseczno (obszar parkingu starostwa oraz cały pas między ogrodzeniem starostwa, ul. Zgody, a stawem). Dzięki temu mogło dojść do porozumienia między gminą a powiatem w sprawie rewitalizacji parku.

## Porozumienie

Porozumienie podpisano 16 października bieżącego roku przez starostę piaseczyńskiego Wojciecha Ołdakowskiego, członka Zarządu Ksawerego Guta i burmistrza Miasta i Gminy Piaseczno Zdzisława Lisa. Przygotowywana jest umowa, na mocy której Powiat przekaze Gminie w dziesięcioletnią dzierżawę fragment zielonej części parku (z wyłączeniem zabudowań szkoły budynków gospodarczych i tak zwanego „pałacu”, włączając jednak Poniatówkę), za kwotę 500 zł netto rocznie. Uchwałę w tej sprawie podjęła na ostatniej sesji Rada Powiatu.

Zgodnie z porozumieniem gmina natomiast odda Powiatowi nieodpłatnie małą część działki, którą odzyskała – tę na której obecnie mieści się m.in. parking starostwa. Powiat także wyremontuje część stadionu, na której będzie znajdowało się boisko użytkowane przez szkołę.

## Część rekreacyjno-sportowa oraz staw

Na wiosnę ma rozpocząć się rewaloryzacja parku. W I etapie – jak informuje nas Patrycja Zych z Wydziału Utrzymania Terenów Publicznych UMiG – zaplanowane są: plac zabaw, alejki, oświetlenie oraz monitoring.

Projekt trybun wraz z kosztorysami jest w trakcie opracowywania. Jedną z wizji jest wykończenie betonowych trybun drewnem i wmontowanie dodatkowych donic na rośliny. Oprócz tego mają zostać skrócone tak, aby nie ograniczały widoku z alejki biegnącej wzdłuż ogrodzenia starostwa, który był założeniem dawnego parku.

W dalszych etapach planowane jest przeniesienie street workoutu i wykonanie elastycznej nawierzchni oraz wykonanie innych elementów z koncepcji, na które nie wystarczyło

środków np. zagospodarowanie terenu wokół Poniatówki.

Wokół boiska ma też powstać alejka po śladzie dawnej bieżni, z nawierzchni podobnej jak na Górkach Szymona.

Gmina planuje zająć się również stawem. Konieczne jest wykonanie dokumentacji hydrologicznej zagospodarowania stawu, gdyż nie jest on zasilany, a poziom wody jest niski i wciąż opada. Przewiduje się przebudowę stawu, wykonanie pomostu, tarasu widokowego, kawiarni na wyspie lub pozostawienie stawu dla przyrody – to jest obecnie treścią opracowania koncepcji.

Konsultacje koncepcji zaplanowano na koniec stycznia.

## Część główna-zabytkowa

W porozumieniu z konserwatorem gmina ma odtworzyć historyczny układ parku. Zniknąć mają alejki wydeptane w poprzednich latach, a następnie utwardzone. Tym niemniej projektant ma wziąć pod uwagę główne kierunki komunikacji pieszych i próbować połączyć historyczny układ z wygodą mieszkańców.

W starej dokumentacji przygotowanej przez starostwo w poprzednich kadencjach przewidywano sporo wycinek drzew.

– Dlatego ją zmieniamy. Nie uda się pewnie zupełnie uniknąć wycinki, ale chcemy to ograniczyć do niezbędnego minimum, zlecając prace zabezpieczające zgodnie z zaleceniami konserwatora tak, aby odtworzyć historyczny układ parku – mówi Daniel Putkiewicz koordynujący prace nad rewaloryzacją obszaru. Ta sprawa będzie jeszcze podlegała konsultacjom.

Część drzew jest chora, nikt o nie dbał. Konserwator nakazał również wycięcie drzew, które uniemożliwią remont Poniatówki, a za kilka lat, kiedy jeszcze urosną, zniszczyć mogą zabytkowy ganek. Na szczęście uratowane zostaną lipy rosnące wzdłuż alei prowadzącej do stawu. Zaniechano też kuriozalnych pomysłów z lat ubiegłych – np. poszerzenia alei do 5 metrów. Jako że zawsze będzie to ciąg pieszy, ewentualnie dla rowerów, nie miało to najmniejszego sensu.

Konserwator zaleca, by w projekcie rewaloryzacji parku nawiązać do rozwiązań kompozycyjnych istniejących przed wybudowaniem szkoły przez Cecylię Plater-Zyberkównę, czyli sprzed ponad 125 lat. W tym bowiem czasie wartość kompozycyjna i artystyczna założenia parkowego wydaje się najwartościowsza.

To jak wtedy wyglądał park obrazuje Jerzy Dusza w „Dziejach Szkoły Gospodarstwa Wiejskiego w Chyliczkach”, opisując pierwsze wrażenie Cecylii Plater-Zyberkówny, która ujrzała to miejsce po raz pierwszy w 1890 roku: „Podjechawszy bliżej, oczu nie mogła nacieszyć widokiem: piękny dwór, dużo zieleni, przepiękny park starych drzew, romantyczna aleja lipowa i mały pałacyk, cisza i spokój”.

Za czasów szkoły park również miał swój urok, były to jednak głów-

nie ogrody i sady, a chodzi przecież o to, żeby oddać mieszkańcom park, w którym do dyspozycji będą mieli duże polany, otoczone starymi drzewami i uzupełnione dodatkowo zielenią.

Gmina wydzierżawi od Powiatu także Poniatówkę. Jakie ma plany wobec tego dworku? Ponieważ ma on bardzo mały metraż możliwe jest utworzenie na parterze kawiarni, a na pierwszym piętrze pomieszcze-

nia multifunkcyjnego czy warsztatuowego – to pomogłoby w uzyskaniu zewnętrznych funduszy na jej remont.

## Ile będzie kosztował park?

Daniel Putkiewicz mówi, że rewaloryzacja parku ostatecznie może kosztować w sumie co najmniej kilka milionów złotych. Ale inwestycja będzie realizowana etapami. Na razie w budżecie na 2016 rok na rewalor-

yzację parku przewidziano prawie 1,5 miliona.

Stało się w końcu to, co przez 20 lat jawiło się wszystkim jako niemożliwe. Park przeszedł na własność Powiatu i Gminy, a te dwie instytucje w końcu się w jego sprawie dogadały. Pozostaje nam więc wierzyć i cieszyć się, że nadchodzący rok 2016 będzie dobrym rokiem dla Parku Miejskiego.

Joanna Grela

**etuda**  
GÓRA KALWARIA

**NOWOROCZNA PRZEDSPRZEDAŻ**

**40 MIESZKAŃ W SPECJALNEJ CENIE**

2 pokoje cena od **149 000 zł**      3 pokoje cena od **224 000 zł**

**KLONDAIK** BIURO SPRZEDAŻY: ul. Piłarska 119 (basen OSiR) Góra Kalwaria  
533 912 323 [www.etuda.klondaik.pl](http://www.etuda.klondaik.pl)

479 000

**Śpiew Skowronka**

Nowoczesne osiedle domów jednorodzinnych 4 km od Piaseczna.

PAŹDZIERNIK 2015

Biuro sprzedaży: Piaseczno, ul. Powstańców Warszawy 13, tel. 22 737 19 66 [www.spiewskowronka.pl](http://www.spiewskowronka.pl)

**mieszkania już od 120 tys. zł**

**VILLA VOLARE**

[VILLAVOLARE.PL](http://VILLAVOLARE.PL) TEL. 533 200 807 LESZNOWOLA • JEDNOŚCI 30





## URZĄD MIASTA I GMINY PIASECZNO



### BURMISTRZ MIASTA I GMINY PIASECZNO

Ogłasza czwarty pisemny nieograniczony przetarg na wynajem lokalu użytkowego o powierzchni 53,64 m<sup>2</sup> usytuowanego w budynku mieszkalnym przy ul. Szkolnej 1 w Piasecznie, z przeznaczeniem na działalność usługową lub handlową, z wyłączeniem działalności gastronomicznej, na okres 3 lat.

Miesięczna stawka wywoławcza czynszu za wynajem 1 m<sup>2</sup> powierzchni netto wynosi **28,80 zł. + VAT 23%**.

Koszty związane z remontem lokalu i przystosowaniem do swojej działalności ponosi najemca bez możliwości zwrotu poniesionych kosztów.

Zasilanie energii elektrycznej możliwe po podpisaniu umowy z PGE (na koszt najemcy).

Najemca ponosi też koszty związane z bieżącym utrzymaniem lokalu (woda, kanalizacja, centralne ogrzewanie, itp.).

Najemca zobowiązany jest do uzyskania wymaganych prawem zaświadczeń, zezwoleń niezbędnych do prowadzenia swojej działalności w lokalu przed rozpoczęciem tej działalności.

Warunkiem udziału w przetargu jest wniesienie wadium w wysokości **3 089,66 zł.**, które należy wpłacić przelewem na konto: **12 1060 0076 0000 3310 0018 5094** lub do kasy **Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno przy ul. Kościuszki 5** do dnia 14.01.2016 r.

Wadium oferenta, który wygrał przetarg nie podlega zwrotowi, a zalicza się je na poczet kaucji. Skutkiem uchylecia się od zawarcia umowy jest utrata wadium.

#### Oferta powinna zawierać:

- imię i nazwisko, oraz adres oferenta albo nazwę lub firmę oraz siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna lub inny podmiot, adres do korespondencji, telefon kontaktowy
- aktualny odpis z właściwego rejestru lub zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej,
- oferowaną wysokość stawki czynszu netto za 1 m<sup>2</sup> powierzchni całkowitej lokalu w wymiarze miesięcznym, wyrażoną w PLN, do dwóch miejsc po przecinku - zapis

liczbowy i słowny oferowanej stawki (jednoznacznie bez tzw. „przedziałów” i innych wariantów), która winna być większa od stawki wywoławczej,

- proponowany rodzaj działalności,
- dowód wpłaty wadium.
- czytelny podpis oferenta na każdym składanym dokumencie oraz datę sporządzenia oferty.

Oferty podpisane należy składać w zamkniętej kopercie formatu A4, ostemplowanej bądź podpisanej w miejscu zaklejenia, w kancelarii Urzędu Miasta i Gminy w Piasecznie przy ul. Kościuszki 5 w terminie do dnia 14.01.2016 r. do godz. 10<sup>00</sup> z napisem na kopercie: **„PRZETARG NA WYNAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO POŁOŻONEGO W PIASECZNO PRZY UL. SZKOLNEJ 1”**.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.01.2016 r. o godz. 11<sup>00</sup> w pokoju nr 89, III piętro w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Piasecznie przy ul. Kościuszki 5.

Oferenci mogą dokonać wizji przedmiotowego lokalu – w tym celu należy ustalić telefonicznie lub osobiście w siedzibie UMIG Piaseczno termin wizji.

Dokumenty do przetargu należy pobrać w pokoju nr 90 w siedzibie UMIG Piaseczno.

**Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Piasecznie przy ul. Kościuszki 5 w pokoju nr 90 lub pod nr tel. 22/70-17-679.**

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert i bez podania przyczyny.

O wynikach przetargu oferenci będą zawiadomieni w formie pisemnej.

Pełnomocnik Burmistrza ds. Rozwoju Gminy  
mgr Daniel Putkiewicz

### Nieruchomości do wydzierżawienia

Burmistrz Miasta i Gminy Piaseczno na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2015r. poz. 782) informuje, iż na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno przy ul. Kościuszki 5 – na I piętrze przy sekretariacie Burmistrza oraz na stronie internetowej [www.piaseczno.eu](http://www.piaseczno.eu) zamieszczony został do publicznej wiadomości „Wykaz Nieruchomości” przeznaczonych do wydzierżawienia w trybie przetargu nieograniczonego części działek ozn. nr nr 41/10, 41/8 i 41/6 obr. 12, położonych w rejonie ul. Syrenki i ul. Puławskiej w Piasecznie oraz do wydzierżawienia w trybie bezprzetargowym części działek nr 7/18, 7/41 i 7/40, obręb 10, położonych w Piasecznie przy ul. Julianowskiej.



## GINA LESZNOWOLA

# Inwestycje gminne w 2015 roku

Kończący się rok 2015 był wyjątkowo ciepły i suchy, co sprzyjało realizacji gminnych inwestycji.

Warto prześledzić co udało się zrobić w mijającym, bardzo pracowitym roku.

### Infrastruktura wodno-kanalizacyjna

W 2015 roku kontynuowano budowę kanalizacji sanitarnej w Łoziskach, Jazgarzewszczyźnie i Starej Iwicznej – etap I oraz w Podolszynie i Janczewicach etap I. Wykonano 100 % sieci kanalizacyjnej zaplanowanej do realizacji w ramach obu zadań. Obecnie trwa budowa przyłączy i montaż sprzętu w przepompowniach sieciowych. Nakłady finansowe poniesione w roku 2015 to 3 340 000 na budowę kanalizacji w Łoziskach, Jazgarzewszczyźnie i Starej Iwicznej oraz 2 350 000 na budowę kanalizacji w Podolszynie i Janczewicach.

Latem rozpoczęła się rozbudowa oczyszczalni ścieków w Wólce Kosowskiej. Inwestycja ta umożliwi podłączenie do sieci kolejnych gospodarstw domowych m.in. w Gar-

batce i Jastrzębcu. W chwili obecnej ukończono stan surowy zamknięty reaktorów biologicznych i budynku technicznego. Koszty zaplanowane do poniesienia w roku 2015 to 4 650 000 zł.

Na wniosek mieszkańców Warszawianki, Wólki Kosowskiej, Zgorzały, Władysławowa i Jazgarzewszczyzny realizowano dziewięć różnych zadań związanych z budową wodociągów i kanalizacji. Koszt tych inwestycji to ponad 1 200 000 zł. Ponadto opracowano projekty kanalizacji sanitarnej dla Stefanowa, Marysina część wschodnia, Kolonii Warszawskiej.

### Infrastruktura oświatowa i sportowa

Dużą inwestycją kontynuowaną przez lesznowski samorząd w 2015

roku była budowa hali sportowej przy szkole w Mrokowie. Jej koszt w bieżącym roku wyniósł 4 300 000 zł. Uczniowie będą mogli korzystać z nowego obiektu w II kwartale roku 2016. Ponadto w lecie tego roku rozpoczęto prace przy nadbudowie budynku szkoły w Mrokowie. To zadanie zgodnie z planem ma zostać zakończone w III kwartale roku 2016. Planowany koszt inwestycji to ponad 3 800 000 zł. Wczesną wiosną 2015 rozpoczęto prace związane z adaptacją budynku Centrum Integracji Społecznej w Zgorzale, tak by mógł on pełnić dwie funkcje: filii szkoły podstawowej dla klas „0” i „I” oraz świetlicy wiejskiej. Prace zakończone w terminie i od 1 września w budynku uczyć się dzieci. Zadanie zrealizowano za kwotę ponad 3 900 000 zł.

W Nowej Iwicznej w czasie wakacji przeprowadzono modernizację boisk szkolnych. Koszt to 155 000 zł.

Joanna Żurkowska-Beta  
Referat Przygotowania i Realizacji Inwestycji  
Urząd Gminy Lesznowola

# Sesja budżetowa w Lesznowoli

Grudzień to dla samorządów bardzo pracowity okres związany m.in. z planowaniem i zatwierdzaniem budżetu na następny rok. Nie inaczej jest w Lesznowoli, gdzie 15 grudnia br. odbyła się sesja budżetowa. Była to już siedemnasta sesja budżetowa Wójta Marii Jolanty Batyckiej-Wąsik.

Podobnie jak w 2015 roku, również przyszłoroczny budżet jest bardzo ambitny. Dochody gminy w 2016 roku zostały ustalone na poziomie 164 601, 073 zł, zaś wydatki w kwocie 172 301, 073 zł, z których na inwestycje przeznaczono kwotę 30,7 mln zł.

Dużą pozycję w budżecie – bo aż 88,4 mln zł - zajmują wydatki oświatowe, które stanowią 51 % ogólnych wydatków budżetu.

### Do najważniejszych inwestycji, których realizację zaplanowano w przyszłym roku należą:

– zadania inwestycyjne z zakresu oświaty - za ponad 9 mln zł;

– budowa kanalizacji i rozbudowa oczyszczalni ścieków, na co przeznacza się kwotę ponad 13 mln zł;

– projekty i rozbudowa dróg gminnych (19 zadań), na które przeznaczono kwotę około 16 mln zł.

Gmina będzie wspiera również inwestycje drogowe realizowane przez powiat i województwo. Pomoc finansowa na ten cel to kwota 457 tys. zł.

Organ kontrolny, czyli Regionalna Izba Obrachunkowa, pozytywnie ocenił projekt lesznowskiego budżetu. Opinię RIO podczas sesji przedstawiła Skarbnik Gminy Elżbieta Obłuska. Radni dyskutowali nad projektem budżetu 2016 na gminnych komisjach merytorycznych i podczas sesji budżet został uchwalony jednogłośnie. Jak podkreśliła Maria Jolanta Batycka-Wąsik, budżet został skrojony na miarę i uwzględnia zmiany czekające samorząd w przyszłym roku, czyli zwiększone wydatki m.in. w obszarze oświaty i komunikacji publicznej, a także te związane z utrzymaniem gminnej infrastruktury technicznej.

Oprac. Agnieszka Adamus



# Życzenia dla Piaseczna

W środę 16 grudnia w kawiarni Fryderyk w Przystanku Kultura miało miejsce spotkanie z najnowszym wydaniem „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza z ilustracjami Józefa Wilkonia.

**C**udowna świąteczna atmosfera. Grzegorz Emanuel – aktor i reżyser, który w Przystanku Kultura prowadzi warsztaty – czytał fragmenty „Pana Tadeusza”. Po wernisażu do Józefa Wilkonia ustawiła się długa kolejka po dedykacje w jego książkach. Zadaliśmy Państwu pytanie: gdyby nie było żadnych ograniczeń – ani finansowych, ani proceduralnych – czego życzylibyście Piasecznu na Nowy Rok?

**Ola (lat 10):** Wielu placów zabaw. I ogromnej jeźdźalni.

**Anna Darska:** Żeby to było miasto przyjazne tradycji, historii i dbające o dziedzictwo kultury i dziedzictwo środowiska – jest ono tak piękne wokół Piaseczna, obydwa Zalesia – warto to chronić – mogłoby to być jednym z większych atutów tej miejscowości.

**Agnieszka i Przemek:** Spokojno. Mniej reklam wiszących w mieście – tak żeby estetyka tego miasta się poprawiała. I więcej chodników granitowych, a nie z kostki bauma. I żeby było ładniej, już jest, jak widać, ale

jest jeszcze co robić. I bardziej usystematyzowanej urbanistyki w mieście i żeby zabudowa była bardziej spójna.

**Michał:** Żebyśmy doceniali kulturę i żeby na takie spotkania jak to dzisiaj przychodziło tyle ludzi. Było bardzo miło. No i żeby ktoś ogarnął pociągi, bo jeżdżą nimi rano do pracy. I żebyśmy przetrwali jakoś do końca remontu torów.

**Katarzyna Hernik:** Najbardziej na świecie życzę Piasecznu tego, o czym mówię już od dłuższego czasu, czyli miejsca kulturalnego, miejsca, w którym moglibyśmy się spotykać z kulturą – również wysoką. Miejsca, w którym nie czułabym, że ciężko się spotkać i odbiorcy, i artyście. I bardzo chciałabym dla Piaseczna prawdziwej sali widowiskowej. Tego najbardziej na świecie chciałabym dla Piaseczna.

**Monika:** Nowego basenu, większego, albo po prostu drugiego, tak żebyśmy mieli szansę się zmieścić w nim. I takiego, który będzie przystosowany dla najmniejszych dzieci.

**Magda Olszewska:** Ponieważ nasza kolej wprowadza remont torów, to fajnie byłoby, gdyby powstała wreszcie obwodnica Góra Kalwaria – Piaseczno. I tego życzę mieszkańcom, będzie im wtedy łatwiej żyć. A na drugim miejscu, a może i na pierwszym, jak zawsze wszystkim zdrowia, bo jak ono jest, to jest życie.

**Józef Wilkoń:** Żeby szczęśliwie rosło i rozwijało się. Piaseczno stoi

na starej drodze Warszawa-Góra Kalwaria-Puławy, jest to stare miasto z tradycją, niech się dobrze miewa i rozwija.

O noworoczne życzenia dla Piaseczna prosiliśmy również następnego dnia:

**Marta, licealistka z Piaseczna:** Szybkiej Kolei Miejskiej do Warszawy. I żeby pociągi nie były stare i zrujnowane jak te obecnie jeżdżące trasą radomską. Przydałby się też duży wielopoziomowy bezpłatny parking i choć wiem, że teoretycznie obie te rzeczy są w planach, jakoś trudno mi uwierzyć w ich realizację w niedalekiej przyszłości. I jeszcze bardziej rozbudowana biblioteka, choć i tak jest świetna.

**Wojtek, urzędnik z Zalesia Dolnego:** Wenezuelskiej szkoły bezprzemysłowej, a tak poważnie... Przydałoby się kino i gęstsza sieć komunikacji lokalnej.

**Małgorzata, finansistka z Zalesia Dolnego, matka dwójki kilkuletnich dzieci:** Zdecydowanie w Piasecznie brakuje kina. Zastanawiam się też, czy przedstawienia dla dzieci w Domu Kultury nie mogłyby być darmowe jak np. w Konstancinie-Jeziornej. Marzy mi się też SKM-ka co 5-7 minut i to w ramach I strefy oraz dwa dodatkowe pasy na ul. Puławskiej. W samym mieście zaś uporządkowany w końcu park miejski.

**Hanna, urzędnik z Piaseczna:** Zdecydowanie brakuje kina w Piasecznie. I karaoke. Nawet na rynku można by robić karaoke, byłaby to świetna zabawa. Warto by też zorganizować zajęcia fitness w przestrzeni publicznej, też np. na rynku. Tak żeby wszyscy niezależnie od wieku i możliwości finansowych mogli przyjść i poćwiczyć. Chciałabym też, żeby jeszcze jakieś atrakcje pojawiły się na Górkach Szymona. Przydałaby się tam jakaś sympatyczna knajpka. I zagospodarowanie terenu Ośrodka Wisła – tam jest ogromny niewykorzystany potencjał. Kiedyś to miejsce tętniło życiem, a dziś niszczeje. I nie uważam, że powinny się tym zająć firmy prywatne, można by ustalić współpracę gminy i powiatu, znaleźć dofinansowanie, zrobić nawet jakieś SPA we współpracy z dr Ireną Eris na przykład i jeszcze na tym zarabiać.

**Danuta Samek, biuro promocji powiatu:** Marzy mi się, żeby władzom udało się zacząć realizować ustawę krajobrazową, w tym skutecznie wyeliminować ten reklamowy bałagan w mieście i w całej gminie. Chciałabym, żebyśmy wszyscy razem zadbali o kulturę architektoniczną miasta, żeby naszej przestrzeni nie szpeciły niedokończone budowy, pustostany i inne ruiny. Chciałabym, żebyśmy wspólnie, my mieszkańcy, dbali o porządek, a odpowiedzialne za utrzymanie przestrzeni publicznej osoby dawały nam dobry przykład. Istotna jest tu kultura wzajemnego bycia w mieście i dbania o zieleń i porządek. Myślę, że warto by organizować więcej spotkań i rozmów z mieszkańcami

o wspólnej przestrzeni. Marzy mi się nasze małe społeczeństwo obywatelskie i życzyłabym sobie, żebyśmy rozpoczęli jego budowę w 2016 roku.

**Zbigniew Mucha, radny gminy Piaseczno:** Skoro mam okazję, to wykreuję rzeczywistość. Piaseczno ma autonomię terytorialną i finansową. Miasto samo zbiera wszystkie podatki, 70% zostawia sobie, a 30% oddaje rządowi centralnemu. Dzięki tym podatkom udaje się przywrócić miastu dawny ład architektoniczny – nie ma żadnego budownictwa wielorodzinnego. Pojawia się nowa sieć ulic, cała przestrzeń jest sensownie rozplanowana. Wschodnie obszary miasta to przestrzeń rekreacyjno-rozrywkowa z boiskami, polem golfowym i temu podobnymi. Takie miejsca są istotne, mają dać „oddech” miastu i jego mieszkańcom. Komunikacja przechodzi na...wodę. Dominuje transport wodny z wykorzystaniem Jeziorki, budowane są kanały wodne, a Jeziorka dotrzeć można do Wisły i stąd również do Warszawy. Taki transport jest przyjemny i ekologiczny – pojazdy mają napęd hybrydowy. Na placu Kisiela powstaje swoisty Hyde Park. Jest to miejsce, w którym każdy może wyrazić swoje zdanie i zaprezentować swój talent. Każdy ma szansę powiedzieć o swoich radościach, żalach, oczekiwaniach. Piaseczno w tej wizji jest samofinansujące się i przyjazne w każdym aspekcie. Daje szansę każdemu mieszkańcowi na odciśnięcie własnego piętna.

Mieszkańców wysłuchały:  
Joanna Ferlian, Joanna Greła

A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N Y

**LEKARO**  
NOWA JAKOŚĆ  
GOSPODARKI ODPADAMI

## Od stycznia odbierzemy od Was śmieci

Chciałbym przywitać Państwa w imieniu firmy Lekaro, która od stycznia przyszłego roku będzie odbierać od części Państwa mieszkających w Piasecznie oraz w Julianowie i Józefosławiu, odpady komunalne. Z tej okazji pozwolę sobie zaprezentować naszą firmę i nakreślić Państwu profil naszej działalności.



Jesteśmy rodzinną firmą, która działa już od 26 lat. Stawiamy przede wszystkim na odpowiedzialną, przyjazną społeczność i środowisku gospodarkę odpadami. Wciąż się rozwijamy, dokładając wszelkich starań, aby doskonalić technologie pomagające odzyskiwać z odbieranych odpadów jak najwięcej surowców nadających się do dalszego przetworzenia.

Jesteśmy jednym z czołowych przedsiębiorstw w aglomeracji warszawskiej odpowiadających za odbiór nieczystości płynnych i stałych. Wyróżnia nas niezawodność, terminowość i fachowość, na potwierdzenie



czego posiadamy liczne referencje od naszych dotychczasowych klientów oraz wyróżnienia i nagrody, które dostaliśmy przez lata naszej działalności.

Nasza firma nie jest zwykłym biznesem. Wierzymy, że nasz wysiłek związany z ochroną środowiska to wkład w budowanie lepszego świata, który zostawimy swoim dzieciom i wnukom. Nie poprzestajemy więc na odbiorze odpadów, stawiamy więc na ich segregację oraz edukację społeczeństwa.

Obecnie udaje nam się wyselekcjonować do powtórnego wykorzystania 90% odpadów, co oznacza, że tylko 10% wywozimy na wysypisko. Odbieramy śmieci z Warszawy i 14 okolicznych gmin, liczby te więc nie są bez znaczenia. Jak to robimy?

Wybudowaliśmy specjalistyczne Centrum Recyklingu mogące przetworzyć 350 000 ton odpadów w ciągu roku. Centrum znajduje się w podwarszawskiej miejscowości Wola Ducka w gminie Wiązowna. To tam trafią wszystkie odebrane od Państwa odpady i zostaną poddane

odzyskowi. W zakładzie wykorzystujemy najnowocześniejsze technologie przetwarzania odpadów, dzięki którym odzyskujemy surowce wtórne, a co za tym idzie, nie wywozimy ich na wysypisko. Papier, szkło, plastik i metal segregowane są za pomocą specjalnych urządzeń ze strumienia zmieszanych lub suchych odpadów, a potem ręcznie doczyszczane. Podczas sortowania odpady dzieli się na odpowiednie frakcje oraz kolory. Wyselekcjonowane szkło wysyłamy do huty szkła. Pozostałe odpady tj. butelki PET, folie, makulatura, gazety prasujemy w specjalnych prasach w bele i przekazujemy dalszym recykerom np. do papierni.



Odpady, których nie możemy odzyskać powtórnie, zamieniamy na energię i ciepło – z odpadów wysokokalorycznych produkujemy paliwo alternatywne, wykorzystywane w piecach cementowni lub elektrociepłowniach.

Są to konkretne działania, które pomagają ratować nasze środowisko. Ideą recyklingu nie jest wyłącznie przetworzenie surowców. Dzięki stosowa-

nemu przez nas odzyskowi, a co za tym idzie wyselekcjonowaniu surowców w 2015 r. uratowano ponad 160 tysięcy drzew przed wycinką, które przy braku recyklingu zostałyby zużyte do produkcji nowych materiałów.

Obecnie zatrudniamy ponad 300 osób, co czyni nas jednym z większych pracodawców w powiecie.



Do dyspozycji mamy flotę ponad 150 nowoczesnych i specjalistycznych samochodów m.in. bezpylne, przyjazne środowisku samochody marki Scania, które zapewniają cichy, nieinwazyjny odbiór odpadów od klientów.

Wiemy również, że czym skorupka nasiąknie za młodu, tym na starość trąci, dlatego inwestujemy w edukację ekologiczną młodego pokolenia, ale staramy się też edukować wszystkich mieszkańców, niezależnie od wieku. Dlatego realizujemy różne ekologiczne projekty, wspieramy inicjatywy społeczności lokalnych z gmin, w których odbieramy odpady, czyli np. pikniki rodzinne czy imprezy charytatywne. Staramy się na nich propagować dobre praktyki w za-

kresie segregacji odpadów, pokazać mieszkańcom jak bardzo jest to ważne dla naszego środowiska i że dobra segregacja śmieci w naszych domowych gospodarstwach jest bardzo ważna dla całej planety.

W ramach edukacji ekologicznej realizujemy ambitny projekt „Myślę, więc segreguję” – dystrybuujemy materiały promocyjne dotyczące recyklingu oraz organizujemy warsztaty edukacyjne w szkołach i przedszkolach.

Nasza firma od lat skutecznie wypełnia misję, która ma na celu ratowanie środowiska i naszej planety.

Bardzo się cieszę, że będą Państwo z nami.

Do zobaczenia w Nowym Roku 2016 i życzę Państwu udanej segregacji.

Leszek Zagórski  
Dyrektor Lekaro



Adres siedziby:  
Wola Ducka 70 A, 05-408 Glinianka  
Infolinia: 22 112 02 84  
(od poniedziałku do piątku:  
7.00-19.00, w soboty: 8.00-15.00)  
e-mail: [lekaro@lekaro.pl](mailto:lekaro@lekaro.pl)  
[www.lekaro.pl](http://www.lekaro.pl)



# Okręgowa stacja kontroli ruszyła

## PIASECZNO

W czwartek 17 grudnia na terenie piaseczyńskiej bazy PKS „POLONUS” w Warszawie SA odbyła się skromna uroczystość otwarcia jednej z najnowocześniejszych Stacji Kontroli Pojazdów na Mazowszu.

W pełni skomputeryzowana stacja kontroli jest najnowszą inwestycją PKS Polonus w Warszawie SA, baza Piaseczno przy ul. Gen. Leopolda Okulickiego 4, dzięki której został zmieniony jej status z podstawowej na okręgową. Stacja oferuje całą gamę usług: analizator spalin, pomiar amortyzatorów, rolki do pomiaru skuteczności siły hamowania, laserowe ustawianie geometrii kół czy płytę najazdową do pomiaru zbieżności kół. SKP posiada uprawnienia kontroli



wszystkich pojazdów, zarówno ciężarowych, jak i osobowych, włącznie z pojazdami uprzywilejowanymi oraz pojazdami do przewozu materiałów niebezpiecznych.

Gospodarzami uroczystości byli: Prezes Zarządu p. Piotr Grzegorzczak, Członek Zarządu p. Dariusz Wysocki, Dyrektor Techniczny p. Paweł Hanula, Kierownik Stacji Obsługi p. Kamil Kowalski, Kierownik Administracyjny

p. Adam Marciniak oraz goście – Naczelnik Wydziału Komunikacji p. Andrzej Bernaciak i Naczelnik Wydziału Infrastruktury i Transportu p. Włodzimierz Rasiński.

Stacja Kontroli Pojazdów poleca swoje usługi. Przegląd Piaseczyński składa życzenia owocnej pracy i wielu zadowolonych klientów.

**Tekst i zdjęcie**  
Ryszard „Pako” Fajer

## W SKRÓCIE

### Bezpłatna pomoc

**Od 1 stycznia w Górze Kalwarii działać będzie Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej.**

Punkt działać będzie przy ul. Ks. Sajny 1 w nowej siedzibie Biblioteki Gminnej. Otwarty będzie od poniedziałku do piątku. Nieodpłatną pomoc prawną będzie można uzyskać w godzinach 14.00-18.00 z wyjątkiem środy, gdy Punkt będzie otwarty w godzinach 8.00-12.00.

### Prezent od lotniska

**Lotnisko Fryderyka Chopina ufundowało choinkę dla mieszkańców Józefostawia i Julianowa.**

Pięciometrowe żywe drzewko stanęło w nowym parku przy ul.

Ogrodowej. Przy pomocy Biura Promocji i Informacji Gminy drzewko zostało udekorowane i oświetlone. Port lotniczy zafundował łącznie jedenaście drzewek gminom i dzielnicom leżącym w strefie oddziaływania lotniska.

### Konsultacje w Konstancinie

**Do 29 grudnia konstanciński magistrat czeka na opinie w sprawie kryteriów przyjmowania dzieci do przedszkoli i pierwszych klas szkół podstawowych i gimnazjów.**

Opinie mieszkańców gminy Konstancin-Jeziorna na temat lokalnych kryteriów przyjmowane są

w kancelarii Urzędu Miasta i Gminy przy ul. Warszawskiej 32, 05-520 Konstancin-Jeziorna, z dopiskiem „kryteria przyjęć do szkół i przedszkoli”, w godzinach 9.00-16.00 lub pocztą elektroniczną na adres e-mail: mgolebiowska@konstancinjeziorna.pl. Proponowane kryteria dostępne są na stronie internetowej Urzędu: www.konstancinjeziorna.pl.

**Redakcja**



**Starosta Piaseczyński**  
Piaseczno, dnia 18 grudnia 2015 roku

## INFORMACJA

W dniu 13 października 2015 roku na podstawie oświadczenia Marszałka Województwa Mazowieckiego odstąpiono od umowy zawartej z Konsorcjum firm: InterTIM sp. z o. o. oraz InterTIM Pietrzak Ludmiła.

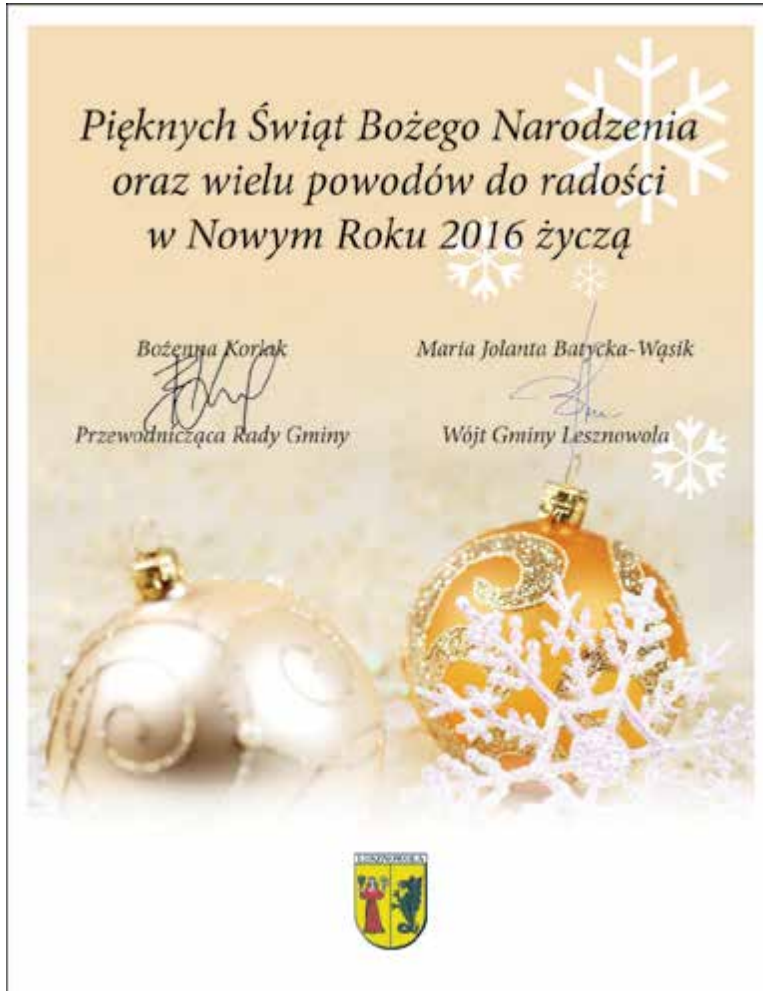
W związku z powyższym **informuję o zakończeniu postępowania** prowadzonego na podstawie art. 24a ustawy z dnia 17 maja 1989 roku Prawo geodezyjne i kartograficzne (tj. Dz. U. z 2015r., poz. 520 z późn. zm.) polegającego na przeprowadzeniu **modernizacji ewidencji gruntów i budynków dla obrębów:**

- 1) **powiat piaseczyński, gmina Góra Kalwaria, obręby:** 0005 – Brzeście; 0013 – Czaplonek; 0017 – Dobiesz; 0038 – Sierzchów; 0044 – Wojciechowice;
- 2) **powiat piaseczyński, gmina Konstancin-Jeziorna, obręby:** 0002 – Cieciszew; 0008 – Habdzin; 0009 – Kawęczyn; 0013 – Kierszek; 0018 – Okrzeszyn; 0019 – Opacz; 0022 – Turowice;
- 3) **powiat piaseczyński, gmina Lesznowola, obręby:** 0004 – Janczewice; 0007 – Kolonia Lesznowola; 0012 – PGR Lesznowola; 0022 – Nowa Wola; 0033 – Zgorzała;
- 4) **powiat piaseczyński, gmina Piaseczno, obręby:** 0013 – Gołków; 0017 – Jazgarzew; 0027 – Orzeszyn; 0034 – Runów PGR; 0045 – Żabieniec IRS;
- 5) **powiat piaseczyński, gmina Prażmów, obręby:** 0007 – Jaroszowa Wola; 0013 – Krępa; 0021 – Prażmów; 0026 – Wola Prażmowska;
- 6) **powiat piaseczyński, gmina Tarczyn, obręby:** 0006 – Grzędy; 0015 – Kotorydz; 0024 – Prace Duże; 0026 – Przytki.

Przedmiotowe postępowania zostały wszczęte zawiadomieniami z dnia 17 kwietnia 2014 roku, od znak: GEK.660.41.2014 do znak: GEK.660.70.2014.

/Starosta Piaseczyński/  
**Wojciech Ołdakowski**

Z Y C Z E N I A





# Sylwester 65+

Jedyna taka noc w roku – zabawa do białego rana. Młodzi szaleją na parkiecie, piją, tańczą i śpiewają. A seniorzy?

**P**ředświąteczne spotkanie Uniwersytetu Trzeciego Wieku to doskonała okazja, by dowiedzieć czegoś na temat spędzania Sylwestra przez seniorów. Część osób przyznaje, że spędza ten wieczór w domu. Niektórym stan zdrowia nie pozwala na szaleństwa, inni ze względów osobistych nie wybierają się na przyjęcia. Są też tacy, którzy świadomie wybierają domowe zacisze:

– W tym roku spędzam Sylwestra w domu. Chcę tego. Co roku to w restauracjach, to u znajomych, u przyjaciół... Teraz chcemy spokojnie spędzić ten dzień w domu, przed telewizorem, przy dobrym jedzeniu, pić... – tłumaczy Danuta Rachwańska.

Sylwester w domu nie jest jednak samotny. Wielu seniorów przyznaje, że wieczór ten spędza z rodziną.

– Prawdopodobnie, jeżeli szanowna małżonka nic nie zaproponuje, będę spędzał go z wnuczkami, w rodzinnym gronie, w domu – mówi Włodzimierz Solarek, który na UTW uczęszcza od dwóch lat.

– Kiedyś wyjeżdżaliśmy na Sylwestra, owszem, parę razy. Ale teraz to już tylko w domu, sami z mężem. Szampan jest, no i oczywiście fajerwerki – mówi Wanda Dalewska.

Inni decydują się zaprosić znajomych do domu:

– Sylwestra spędzam w gronie znajomych. Mamy bardzo dobrą muzykę, tańczymy to, co lubimy, czasem oglądamy wrywkowo telewizję, je-



Przedświąteczne spotkanie Uniwersytetu Trzeciego Wieku

my dobrą kolację, szampan oczywiście. Jest bardzo wesoło – przyznaje Jolanta Radecka, a wtóruje jej koleżanka Jadwiga.

– Od 25 lat spędzam Sylwestra w tym samym gronie serdecznych przyjaciół. Zawsze spotykamy się u mnie, bo mam duży dom. Bawimy się do białego rana. Wspominamy, bo tak jak mówię, już 25 lat się znamy. Dobrze czujemy się w swoim towarzystwie, tańczymy i kładziemy się spać, jak robi się już widno – zdradza pani Krystyna.

– Sylwester w domu z koleżankami, czasem przed telewizorem, czasem są tańce. Powygłupiać się można – mówi pani Bożena.

– Ja też w domu. Jadę na Ursynów i w takim gronie piętnastu osób spędzamy miło czas – dodaje pani Maria.

Przyjęcia w gronie znajomych organizowane są nie tylko w domach.

– Należę do Związku Emerytów i co roku spędzamy Sylwestra na balu w Centrum Kultury. Przychodzi sto osób. Tylko tyle mieści się w sali, a zawsze jest pełna – mówi pani Krystyna. – Od kilku lat tak spędzamy Sylwe-

stra, jest bardzo fajnie. Są tańce, muzyka. Przed Sylwestrem umawiamy się, kto co przyniesie. Sami musimy przygotować jedzenie, ale przy stoliku siedzi dziesięć osób, więc łatwo się podzielić.

– Jestem w grupie turystycznej, która zorganizowała Sylwestra w ośrodku wypoczynkowym niedaleko Mińska. Będą tańce, szampan, zabawa do samego rana, a następnego dnia ognisko – informuje pani Klara.

Wyjazdy również są popularne.

– Jadę do Dusznik-Zdroju z córką, zięciem i dwoma wnukami. Od czterech lat jeździmy na Święta i Sylwestra w góry – do Zakopanego, do Krynicy, a w tym roku Duszniki. Wyjeżdżamy w pierwszy dzień Świąt, wracamy 6 stycznia. Akurat w ubiegłym roku uległem kontuzji, więc w tym roku będę tylko spacerował, ale tak to jeździmy na narty, na łyżwy... – wylicza Kazimierz Górny.

Nie wszyscy mają już plany na tę noc.

– Jeszcze nic nie wiem na ten temat. W tamtym roku spędzałem Sylwestra w domu z żoną, wypiliśmy lampkę wina – informuje Henryk Gołkowski.

– W tym roku to jeszcze nie wiem, ale zazwyczaj to w takim prywatnym gronie, trzy-cztery pary znajomych. Są tańce, przyjęcie do czwartej-piątej rano. Normalny taki Sylwester – mówi pani Marianna.

Różnorodność pomysłów seniorów na spędzenie Sylwestra jest wielka. Popularne są spotkania w domach, w gronie znajomych, pełne tańców i dobrego jedzenia. Życzymy seniorom i wszystkim naszym czytelnikom szampańskiej zabawy i szczęśliwego Nowego Roku.

Agnieszka Deja  
Zdjęcie Paweł Górski

# Nie tylko książki

Rok 2015 był wyjątkowo udany dla Powiatowej Biblioteki Publicznej w Piasecznie.

**P**lacówka po przekształceniu się z biblioteki pedagogicznej w bibliotekę publiczną musiała uzupełnić zbiory literatury pięknej i rozpocząć swoją działalność na nowo. Przez ostatnie lata wiele udało się zrobić, jednak to w 2015 roku działo się najwięcej. W styczniu ruszyła możliwość automatycznego wypożyczania książek. Czytelnicy mogli zdalnie zamawiać lektury, przedłużać ich wypożyczenie i przeglądać zbiory w katalogu on-line. Placówka zakończyła też komputeryzację zbiorów, dzięki czemu wszystkie pozycje z biblioteki dostępne są obecnie w łatwo dostępnym katalogu internetowym.

Poza podstawowym działaniem dotyczącym wypożyczania książek, placówka rozpoczęła też działalność kulturalną.

bibliotece przedszkolaki z placówki przy ul. Sierakowskiego odwiedziły bibliotekę i brały udział w zabawach. Drugą był Dzień Uwalniania Książek, który od razu zdobył serca mieszkańców. Przed budynkiem biblioteki dokonywano wymian książkowych. Zasada była jedna – przynieś swoje lektury i weź ze sobą tyle samo nowych. Książki, które nie znalazły swoich nowych właścicieli, zasiliły zbiory biblioteczne. Impreza tak się spodobała, że we wrześniu odbyła się jej druga edycja, a zainteresowanych było jeszcze więcej.

W lipcu biblioteka zorganizowała spotkanie z autorką biografii Nicka Vujicica – Małgorzatą Stegenką. Pisarka jest mieszkanką powiatu, pochodzi z Konstancina-Jeziorny. Publiczność z przyjemnością wysłuchała jej opowieści o inspiracjach i utrudnieniach, jakie towarzyszyły jej w trakcie pracy nad książką. Powiatowa Biblioteka Publiczna zorganizowała również recital poezji śpiewanej „Gadu, gadu



Koncert „Gadu, gadu nocą”

– Chcemy zaspokajać potrzeby nie tylko czytelnicze, ale i kulturalne, być miejscem integracji społecznej – tłumaczyła dyrektor Powiatowej Biblioteki Publicznej, Danuta Kaluga.

Placówka zaproponowała mieszkańcom między innymi cykl „Piwnica pod Barankami”, w ramach którego 21 maja odbył się „Wieczór z musicalem”. Anna Wojtyńska, mieszkanka Piaseczna, zaprezentowała słuchaczom piosenki z najpopularniejszych filmów i przedstawień, które powstały na podstawie dzieł literackich. Publiczność dowiedziała się też kilku ciekawych informacji na temat historii musicali i obejrzała ich fragmenty.

Czerwiec przyniósł dwie imprezy. Pierwszą był Dzień Dziecka z Książką, podczas którego w ogrodzie przy

nocą...”. Koncert odbył się 16 października, a utwory prezentował Sławomir Kosiński – znany lokalny artysta.

Poza tym biblioteka działa na rzecz rozwoju placówek na terenie powiatu – organizuje szkolenia dotyczące sposobów komputeryzacji zbiorów w formacie MARC21 oraz spotkania odnoszące się do tematyki promocji bibliotek. W planach na nowy rok są m.in. warsztaty kaligraficzne, lekcje biblioteczne dla przedszkolaków czy akcja „Czytamy-pomagamy” skierowana do seniorów i osób niepełnosprawnych. Placówka oferuje również możliwość odbycia wolontariatu, który poszerza horyzonty młodych ludzi i daje im sposobność poznania działania biblioteki „od kuchni”.

Agnieszka Deja



Życzymy szampańskiej zabawy!


**Nadleśnictwo Chojnów**  
 Pachnące świerkiem,  
 srebrem oszronione,  
 piernikowo-jabłkowe życzenia  
 świąteczne i noworoczne  
 składają Państwu  
 pracownicy  
 Nadleśnictwa Chojnów


**WESOŁYCH ŚWIĄT**


**COSINUS**  
 BEZPŁATNE SZKOLENIA DLA DOROSŁYCH

**Mikołaja rozrzutnego, samych dobrych chwil i zdarzeń,  
 dużo ciepła rodzinnego i spełnienia wszystkich marzeń.**  
**Smutki, troski i zmartwienia niech odejdą do lamusa,  
 niech na lepsze świat się zmienia!**

Życzą ludzie z Cosinusa



# Nasze święta

**L**ubię grudzień. To miesiąc świąt. W dzisiejszych czasach niewiele z nas zastanawia się, skąd wzięły się tradycje i zwyczaje towarzyszące świętom. Po prostu tak robili to nasi rodzice, ich rodzice, rodzice ich rodziców itd. Warto więc przybliżyć odrobinę tradycje i zwyczaje grudniowych świąt. Świętować zaczynamy już 6 grudnia Mikołajkami, kiedy to wszyscy obdarowujemy się prezentami. Według tradycji chrześcijańskiej św. Mikołaj był biskupem Mirry – krainy znajdującej się na terenie obecnej Turcji. Był on pierwowzorem postaci rozdającej prezenty dzieciom. Przełom grudnia i stycznia jest czasem magicznym. Spotykają się wtedy i przenikają święta narodów, które od wieków zamieszkiwały naszą polską ziemię. Chrześcijańskie Boże Narodzenie, żydowskie Święto Chanuki, prawosławne Boże Narodzenie. Różnią się one zwyczajami, potrawami (choć wiele z nich przemieszało się i stało się tradycją wspólną), ale idea i przesłanie są zawsze takie same i niosą

ze sobą uniwersalne wartości: sprawiedliwość, pokój i wiarę. W naszej tradycji kładziemy siano pod obrus, przygotowujemy wigilijne potrawy i czekamy na pierwszą gwiazdkę. Tradycja zasiadania do kolacji wigilijnej z pierwszą gwiazdą to nawiązanie do historii biblijnej. Pierwsza gwiazdka symbolizuje bowiem Gwiazdę Betlejemską, za którą podążali Trzej Królowie w noc narodzin Jezusa. Dzielimy się opłatkiem, zapalamy światełka na choince, po kolacji idziemy na pasterkę, w kościele oglądamy szopkę i oczywiście (najbardziej oczekiwane przez dzieci) czekają na nas prezenty schowane pod choinką. Na Ukrainie Wigilia Bożego Narodzenia rozpoczyna się 6 stycznia. W kącie izby ustawia się snop zboża, na stół nakryty białym obrusem gospodyni przynosi chleb upieczony w piecu, kutię, ryby gołąbki nadziewane kaszą gryczaną i kartoflami. Przed jedzeniem dzielą się cerkiewną bułeczką – prosforą. Dzieci biegną do stodoły, gdzie szukają prezentów w sianie. Przed świtem wszyscy idą do cerkwi. Po wielogodzinnym nabożeństwie jest czas na spotkania z przyjaciółmi, sąsiadami, śpiewanie kolęd, dzieci wędrują od domu do domu i pokazują przygotowane przedstawienie o życiu

Jezusa, otrzymując w zamian słodycze i drobne pieniądze. Mija Boże Narodzenie, ale wcale nie kończy się okres wschodnich świąt. W dzień Objawienia Pańskiego 19 stycznia wszyscy idą do najbliższej rzeki, odbywa się Jordan, woda zostaje poświęcona, każdy nabiera jej w banieczki i zabiera do domu. Najmniej znane ogółowi społeczeństwa jest Święto Chanuki. Postaram się przybliżyć odrobinę to wydarzenie. Chanuka jest upamiętnieniem ocalenia Judaizmu – jedynego w czasach, do których odwołuje się to święto (II wiek p.n.e.) etycznego monoteizmu (wiary w jednego Boga). Judaizm był wtedy zagrożony przez wpływy politeistycznej (wiara w wiele bóstw) kultury greckiej. Święto to dotyczy cudu, jaki wydarzył się w Świątyni Jerozolimskiej podczas powstania żydowskiego pod wodzą Machabeuszy, skierowanego przeciwko Grekom. Jest to historia walki o religijną wolność i narodową tożsamość, historia o zwycięstwie nielicznych i słabych nad licznymi i potężnymi, wreszcie jest to historia o cudzie



Święta Bożego Narodzenia w tradycji wschodniej

świąteł. Chanuka oznacza „poświęcenie”. Świątynia Jerozolimska, którą Grecy zmienili w miejsce kultu Zeusa, po zwycięstwie Machabeuszy została oczyszczona i na nowo poświęcona. Po oczyszczeniu Świątyni kapłani stwierdzili, że zapas oliwy do siedmioramiennego świecznika wystarczy tylko na jeden dzień. Jednak, w cudowny sposób, oliwa paliła się przez osiem dni aż do uzupełnienia zapasu. Wydarzenia, które symbolizuje Chanuka, wpłynęły na losy świata. Gdyby wówczas zwyciężyli Grecy, a nie Machabeusze, w efekcie zniknąłby judaizm, zabrakłoby w świecie Dekalogu i takich idei z Tory (pięć pierwszych ksiąg Biblii tzw. pięcioksiąg) jak świętość

ludzkiego życia, równość ludzi, uniwersalne wartości, jak sprawiedliwość i pokój, i to, że ludzie są zobowiązani do czynienia świata lepszym. Chanuka to święto rodzinne – dzieci każdego dnia po zapaleniu świecy otrzymują drobne prezenty, słodycze i pieniążki, grają w gry, opowiadają żarty. Starsi opowiadają bajki i opowieści. Zbierają się w synagodze, gdzie czytane są fragmenty Ksiąg. Rozmodleni czekają na cud radości, pokoju, człowieczeństwa. Wśród świątecznych potraw dominują pączki i placki ziemniaczane zwane latkies. Musi być w tych dniach słodko i cudownie. Światełka na choinkach, światło palących się świec w świeczniku chanukowym, światełka w oknach. Piękne magiczne Święto Świąteł, ale najważniejsze światło to to, które jest w nas. Życzę Wam wszystkim pięknych, zdrowych, wesołych i rodzinnych Świąt.

Helena Szurmiej



Tora 1913

ŹRÓDŁO: WWW.MUZEUM.CHRZANOW.PL



Trzej Królowie przybywają do miejsca narodzin Jezusa Chrystusa by przekazać mu dary

Z Y C Z E N I A

# Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku



Porty Lotnicze



LOTNISKO  
CHOPINA  
WARSZAWA



# Opowieść o hrabiance, serze i dobrych gospodyniach

**W**ybór tematu opowieści do świątecznego numeru *Przełęcz Piaseczyńskiego* był trudny. Chciałam, aby był wyjątkowy i ciekawy. I jednak trochę osobisty. Osoba, która będzie bohaterką mojej opowieści wigilijnej, jest wyjątkowa, to też materiały pisemne, które o niej odszukałam w czasopiśmie sprzed ponad 120 lat, są intrygujące dla piaseczyńskiego historyka. Dotyczą krótkiego okresu z życia wielkiej damy naszego szkolnictwa, założycielki szkoły w Chyliczkach Cecylii Zyberk Platerówny. Ktoś ze zdziwieniem powie – w encyklopediach jest Cecylia Plater-Zyberkówna. Wyjaśnienie wymaga dłuższej opowieści i na razie nie tym chcę się zająć. W czasopiśmie „Biesiada Literacka”, w wydaniach z lat dziewięćdziesiątych XIX wieku, Cecylia cykl swoich artykułów pod tytułem „Słowo prawdy o gospodarstwie kobiecym” podpisuje „Cecylia Zyberg Platerówna”. W jej artykułach szukam analiz dziewiętnastowiecznej rzeczywistości, charakterystyki Piaseczna, opisu szkoły i jej programu. Zostaję nagrodzona sówicę, bo znajduję to wszystko, czego szukam, i dodatkowo odnajduję grafiki, szkice, rysunki przedstawiające szkołę i gospodarstwo.

Zawsze ciekawiło mnie, jakie były początki szkoły chylickowskiej, może też i z tej przyczyny, że znam trudny start szkoły, którą ja zakładałam. Uczucia i rozterki towarzyszące przy realizacji tego zamierzenia nie są mi obce.

Czy wszystko szło jak z płatka? Nie. Realia były takie, że po powodzeniu

szkoły założonej przez hrabiankę przy ulicy Pięknej w Warszawie, Cecylia postanawia zakupić majątek Chyliczki i tu także wdrażać swoje pomysły edukacyjne. Nabór uczennic przez pierwsze lata jest więcej niż marny. Piaseczno graniczące przez płot z uczelnią w ogóle nie jest zainteresowane kształceniem swoich córek w Chyliczkach, dziewczęta z innych stron też nie przybywają. Desperacja i pytanie „dlaczego?”. Czyżby idea szkoły była dla rodziców uczennic niezrozumiała?

Powstaje cykl artykułów wykładających ideę szkoły zawodowej dla panien. Seria artykułów w poczytnym czasopiśmie jest swoistym dokumentem czasu i stanowią ciekawy pamiętnik hrabianki Cecylii.

Czytamy w „Biesiadzie Literackiej” z 1896 roku o szkole: „Rozpoczęła swoją działalność 1 marca 1891 roku w folwarku Chyliczki, który wyłącznie na ten cel został nabyty. Folwark jest oddalony o szesnaście wiorst od rogatki Mokotowskich. Obszerny ogród szczerze oparkany oddziela go od szosy i od rynku miasteczka Piaseczno; miejscowość to sucha, zdrowa, otoczona dookoła lasami wilanowskimi, do których w niedzielę i święta uczennice częste czynią wycieczki; dalej folwark graniczy z łąkami i rzeką Jeziorką, gdzie znaleźć można wielce dogodną kąpiel; zajmuje on w całości włók cztery licząc w to pola orne, ogrody i łąki. Budynki jego są przeważnie stare, lecz gruntownie odnowione i przerobione w celach gospodarczo-zakładowych”. Trzyletni kurs w zakładzie kosztuje

300 rs. (nauka plus utrzymanie). Cecylia przekonuje czytelników, że wykwalifikowana gospodyni po kilku latach może przynieść gospodarstwu, które poprowadzi, do 3000 rs. dochodu rocznie. Założenie jest takie, że zdolna uczennica w drugim lub trzecim roku nauki może mieć umorzone czesne lub skrócony czas nauki. Autorka artykułu przekonuje też rodziców, aby poświęcili posagi swoich córek na cel ich kształcenia, że wiedza i umiejętności to najpewniejszy kapitał dziewczyny, a nie czytanie romansów i beczynne poruszanie się po gospodarstwie, nawet jeśli posag nie jest mały. Czyli praca u podstaw, pozytywistyczna orka świadomości społecznej.

Znany publicysta, dziennikarz i powieściopisarz Władysław Maleszewski, pseudonim literacki „Sęp”, w 1894 roku pisze w swoim felietonie na łamach „Biesiady Literackiej” – „...byłem w Chyliczkach. Miasteczko Piaseczno zamieszkałe przez biedną ludność zasmuca, ale tuż obok „jak nie u nas”, wystarczy wejść na ścieżkę obok ogrodu, smutne wrażenie znika i objawia się porządek, ład i urodzaj”. Był tam i rozmawiał z dziewczętami o podróżach, koronkach i brylantach, błysk w ich oczach zobaczył dopiero w temacie... SERA! Zabawny tekst, treścią wyraźnie chcący przyczynić się do przekonania czytelników do chylickowskiej uczelni. A z serem w Chyliczkach jest tak: do nauki serowarstwa zatrudniona jest nauczycielka cudzoziemka, bo w kraju takiej specjalistki nie znaleziono. Dziewczęta chcą dorównać Danii. Tam



W kurniku Chyliczki

wyroby mleczarskie stanowią bogactwo kraju, posiadaczom większych przestrzeni rolnych dają życie po pańsku! Bez długów i zajętych hipotek. Maślarnie, serowarnie i mleczarnie duńskie wzbudzają zazdrość. I Chyliczki chcą podpatrzeć ich tajemnice. Ta gałąź gospodarki przynosi Danii za sprzedaż zagraniczną osiemdziesiąt milionów koron dochodu rocznie. U nas nie starcza na... nic. Dania z sera utrzymuje uczelnie, badania naukowe i działalność artystyczną. Redaktor Maleszewski tak się zainteresował tym tematem, że będąc w Danii, pisze „nie wstąpię do muzeum Thorvaldsena, jeśli mi czasu braknie. Lecz zbadam gospodarstwa nabiłowe i przywiózę do Chyliczek receptę szczegółową, a nawet, jeśli recepta nie wystarczy, osobiście zabiorę się do doju, stanę przy centryfudze i będę kręcił gomułki.” (pisownia oryginalna z XIX w.).

Ech, hrabianko Cecyljo, jakże była przewidująca! W trawach piaseczyńskich łąk była kopalnia złota.



Portret Cecylii

W programie szkoły jest produkcja sera, chleba, masła, ciast, ale też i nauka sprzedaży tego, co gospodarstwo produkuje. Dziewczęta sprzedają swoje wyroby na piaseczyńskim targu i we własnym sklepie przy rynku. Działalność publicystyczna Platerówny odnosi pozytywny skutek i szkoła rozwija się na tyle dobrze, że można zacząć po ośmiu latach inwestować w nowe budynki.

Ech, gdybym tak miała przed świętami, myślę sobie, taką gospochoę wyuczoną w Chyliczkach. Taką co to półgęski zrobić potrafi, sera nawarzy, drób wyhoduje i nowalijki, gobelin udziera, a i buchalterią się zajmie, wysprząta i wyprasuje, dzieci przyuczy do miłości ojczyzny. Pocztówki świąteczne wykaligrafuje idealnym pismem. Sprzeda umiejętnie i z dużym zyskiem to, co w nadmiarze. Rozmarzyłam się.

Z życzeniami świątecznymi dla Czytelników *Przełęcz Piaseczyńskiego* trochę prezentów rozdadam. Widoczne na stronie grafiki pochodzą z XIX wieku, wyszukane w starych tygodnikach. Większość z tych grafik to rysunki Illinowicza. Chyliczki z 1896 roku, jeszcze bez pałacu, tylko z Poniatówką, i zabudowaniami gospodarczymi szkoły. Niewielki portret Cecylii i scenki rodzajowe z Chyliczek. Bezcenne starocia dla nas, wielbiciele historii Piaseczna. Cdn.

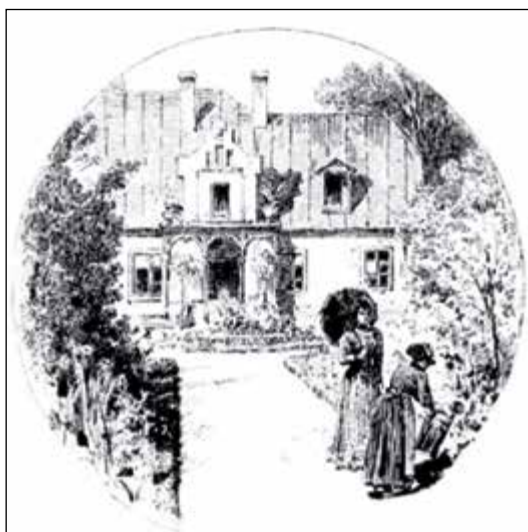
**Małgorzata Szturomska**

napisz do autorki

m.szturomska@przelecdpiaseczyński.pl



W oborze, Chyliczki



Chyliczki, uczennice w ogrodzie



Ogólny widok Chyliczek w 1895 roku



# Ludzie jak anioły, czyli kto ma takie Bogusie, Zosie i Basie?

Opowiem o ludziach, którym się chce; chce być z innymi i dla innych.

**T**o mieszkańcy Zalesia Górnego, miejsca, które ostatnio pani Sołtys Ewa Stroińska nazwała „wsią, jakich mało”. Miała rację.

Dopisuję aneks do Jej wypowiedzi. Bohaterami tej narracji będą kobiety bardzo zwyczajne, które nie chcą żyć wyłącznie dla siebie. Kobiety pozbawione egoizmu. Społeczniczki nie z nadania, ale z własnej wolnej woli i charakteru.

Na ich życiowej drodze stanął drogowoskaz: działanie. Dlatego nigdy nie są na rozdwoju. Mają wyznaczony cel i do niego dążą prostą drogą. Bezpretensjonalnie i bez oczekiwania na wdzięczność, niosą namacalną pomoc. Nie trzeba im nic mówić. One wiedzą, gdzie brakuje chleba, mebli albo ubrań. Nie trzeba im biurków i skomplikowanej maszyny urzędniczej. Piechotą przemierzają kilometry – zajrzą tu i tam i już mają gotowy plan koordynacji pomocy celowanej świadomie w wyrażone potrzeby ludzi, którym brakuje wszystkiego. Taka jest Bogusława Meisner, wrażliwa na troski seniorów,

ludzi dotkniętych niepełnosprawnością, biednych i niezaradnych. To ona spowodowała, że w Zalesiu powstało Stowarzyszenie „Razem Lepiej”, które nie tylko pomaga niepełnosprawnym, ale także ich opiekunom. Na taki hołlistyczny pomysł pani Bogusia wpadła wiele lat przed tym, kiedy zaczęły o tym mówić ogólnopolskie media. Zraziła ludzi tym pomysłem i wyzwoliła łańcuch dobrych spraw. W stowarzyszeniu dzieje się wiele: jest wspólne malowanie, wystawy, wycieczki, spotkania. Model integracyjny w najlepszym wydaniu.

Pani Bogusia tak w ogóle to robi po stokroć więcej, niż nakazuje jej funkcja koordynatorki Ośrodka Pomocy Społecznej. Ma pod swoją serdeczną opieką także działający prężnie w Zalesiu Górnym Klub Seniora. Są twórcze spotkania z pisarzami, malarzami, nauka, dyskusje o historii, wszelakie rozrywki i wyjazdy do teatru. Pani Bogusia dwoi się i troi. Nieraz przecieram oczy. Widzę ją wpierw w Ośrodku Zdrowia, kiedy przyjmuje odzież z drugiej ręki dla potrzebujących. Już za chwilę zauważam, że gdzieś biegnie – aaa, już wiem – na wystawę do naszej galerii. Tam czeka na nią grupka podopiecznych. To nie laurka, to same czyste fakty. By-

łoby tego dobrego znacznie więcej. Nie chodzi przecież o punktowanie zasług.

Gdy w Zalesiu powie się „Bogusia”, wszyscy wiedzą, o kogo chodzi. Jej imię wywołuje uśmiech.

My, zalesianie, jesteśmy dumni z pani Bogusi.

Identyczna jest reakcja na hasło – „Nasza pani Zosia”.

Zofia Lubrzyńska, pielęgniarka z naszego ośrodka, to człowiek instytucja. To tryskająca życzliwość i dobre słowo dla każdego. Za dobrym słowem idą u niej zawsze czyny. Także w pomocy. Dlatego są sobie bliskie z panią Bogusią. Nie znam drugiej takiej obdarowujących wszystkich, jak pani Zosia. Na spotkania klubu seniora i TV Zalesie biegnie z siałami pełnymi pysznych sałatek, które nakroiła po dyżurze w ośrodku. Pamięta o każdym imieninach, urodzinach i okazjach rodzinnych.

Piecze, miesza, kroi i przyprawia wszystko – nieograniczoną miłością. Pani Zosia zaraża energią.

Ma czas na wszystko: by pracować, by być na każdym ciekawym spotkaniu w Zalesiu, jeździć do teatru do Warszawy i by robić wywiady dla TV Zalesie, i by zawsze być zadbaną od stóp do głów. Taka jest nasza pani Zosia!



A dzięki jej organizacji pracy wszystko w ośrodku chodzi jak w szwajcarskim zegarku. Doceniają to pacjenci, doceniają lekarze i jej świetne koleżanki pielęgniarki. Ręczę za to: ktokolwiek podejdzie do okienka naszego ośrodka, to przywita go szczerzy uśmiech pani Zosi i kompetencja. Zalesianie kochają panią Zosię, są z niej dumni – przyznali jej tytuł „Twarzy Zalesia”.

Niewątpliwie na pozytywny wizerunek naszej wsi ma wpływ pani Barbara Tokarska. To za jej sprawą od lat odbywają się w Zalesiu Wieczory Słowno-Muzyczne. Było ich już 27. Tajemnicą tej cierpliwości i konsekwencji jest to, że pani Basia kocha Boga, kocha ludzi, kocha poezję i muzykę. Pani Basia ma piękny życiorys; przedstawię go tak, jakby zrobiła to ona sama – bez dodawania kolorów i zasług – sanitariuszka w Powstaniu Warszawskim (od kilku lat podporucznik), doktor ekonomii, współtwórczyni polskiego marketingu, matka dwojga dzieci i wielbicielka Zalesia. Pani Basia ma ponad 90 lat. Nie ma to żadnego wpływu na jej rozumienie świata i pracowitość. Pani Basia ma szeroki

i otwarty umysł – internet i Skype to dla niej żadne tajemnice. To normalne narzędzia pracy. Obłożona książkami i buszująca w necie – taki obraz pani Basi mam w oczach. No i jeszcze jeden, kiedy dzielnie grabi liście.

Wieczory, które przygotowuje, to benedyktynska robota, ale jakie są jej efekty! Tymi spotkaniami pani Basia pozwoliła zalesianom nie tylko głębiej zrozumieć wiarę, ale także otworzyła drogę na pojmowanie ludzkich słabości i często gorzkiej urody życia.

Na tych słowno-muzycznych spotkaniach oczywiście zawsze są obecne panie Bogusia i Zosia. Z podziwem i szcunkiem okłaskują dzieło pani Basi.

Takich wyjątkowych kobiet w Zalesiu Górnym jest wiele.

Wydaje się, że to one właśnie są sternikami tej małej mieszkającej w lesie społeczności.

Czy są zwyczajne? Może nadzwyczajne? Nie – one są normalne. Im nie trzeba bieli, skrzydeł i unoszenia się ponad ziemią. Są silne tu i teraz.

Są aniołami na miarę naszych czasów.

Oda Maxima

Z Y C Z E N I A



Luzymy Wszystkim Pasażerom  
Magicznych Świąt  
Bożego Narodzenia

pkspolonus.pl

POLONUSBUS

POLONUS

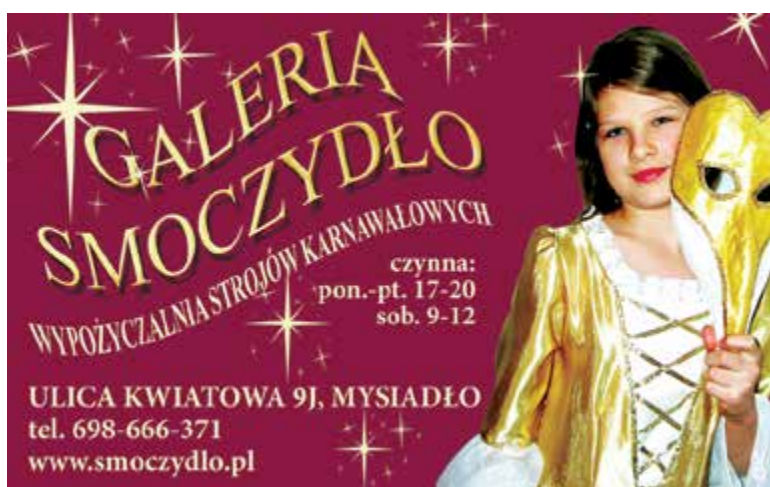


EKO GUM

WWW.EKOGUM.EU

SPRZEDAŻ OPON NOWYCH I REGENEROWANYCH  
FELGI / AKUMULATORY

05-510 CHYLICE, UL. PIASKOWA 1, TEL. (22) 750 00 33, TEL. 510 200 151



GALERIA  
SMOCZYDŁO

WYPOŻYCZALNA STROJÓW KARNAWALOWYCH

czynna:  
pon.-pt. 17-20  
sob. 9-12

ULICA KWIATOWA 9J, MYŚLADŁO  
tel. 698-666-371  
www.smoczydlo.pl



EKO BUD

www.ekobud.waw.pl

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW  
ELEWACJE, PODDASZA

501 62 45 62



KRIS CAR

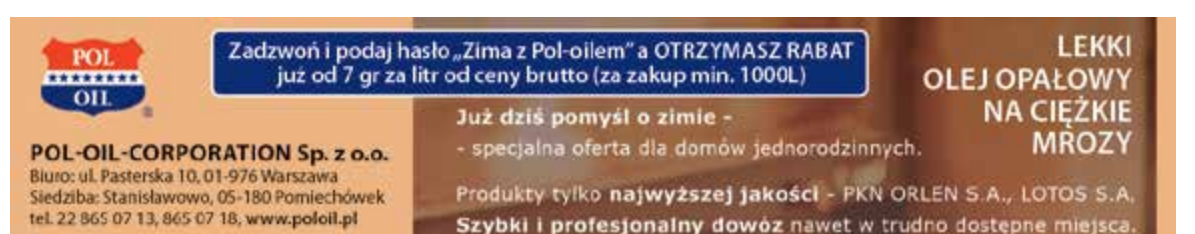
mechanika pojazdowa

503 333 600  
www.kriscar.waw.pl

Bielawa, ul. Lipowa 5  
05-520 Konstancin-Jeziorna

WE SPEAK  
ENGLISH

WYMIANA  
OPON  
RUN FLAT DO 22"  
Przy wymianie  
opon PRZEGLĄD  
ZIMOWY GRATIS!



POL OIL

Zadzwoń i podaj hasło „Zima z Pol-oilem” a OTRZYMASZ RABAT  
już od 7 gr za litr od ceny brutto (za zakup min. 1000L)

POL-OIL-CORPORATION Sp. z o.o.  
Biuro: ul. Pasterska 10, 01-976 Warszawa  
Siedziba: Stanisławowo, 05-180 Pomiechówek  
tel. 22 865 07 13, 865 07 18, www.poloil.pl

Już dziś pomyśl o zimie -  
- specjalna oferta dla domów jednorodzinnych.

Produkt tylko najwyższej jakości - PKN ORLEN S.A., LOTOS S.A.  
Szybki i profesjonalny dowóz nawet w trudno dostępne miejsca.

LEKKI  
OLEJ OPALOWY  
NA CIĘŻKIE  
MROZY



# TALENTY ZE „SZKOŁY MARZEŃ”

Każdego roku szkolnego uczniowie biorą udział w konkursach szkolnych, które związane są z ich zainteresowaniami, pasjami lub talentami. Najwyższą rangę mają te, organizowane przez kuratorów oświaty. Uczniowie Prywatnej Szkoły Podstawowej nr 72 i Prywatnego Gimnazjum nr 2 „Szkoły Marzeń” w Piasecznie co roku z sukcesem uczestniczą w konkursach.

## Talent, ale i ciężka praca

Absolwentka Prywatnego Gimnazjum nr 2 Marysia Dowbor-Baczyńska jest młodą poetką, której chyba jednak bliżej jest do tematyki egzystencjalnej niż do dosyć częstej w tym wieku lirycznej. Uczennica jest laureatką konkursu filozoficznego. Skąd zainteresowanie filozofią?

– Zawsze lubiłam dokładnie analizować to, co nas otacza, przeprowadzałam „permanentną wiwi- i autowiwisekcję” – mówi nastolatka. Zdziwienie światem mnie rozpięrało. A, jeśli wierzyć Arystotelesowi, to właśnie jest „matka” filozofii.

Oprócz Marysi na podium konkursu filozoficznego stanęli jej gimnazjalni koledzy – Michał Poniński i Janek Bąk.

– Kiedyś na szkolnym korytarzu dostrzegłem czytającego jakąś książkę ucznia – wspomina dyrektor szkoły Kazimierz Stankiewicz. – Zapytany o lekturę pokazał mi „Wyznania” św. Augu-



styna. Teraz już nie dziwi mnie widok gimnazjalisty np. z Arystotelesem w ręku. Do tanga jednak trzeba dwojga. Zwykle to nauczyciel przekazuje swoją pasję młodzieży a potem przygotowuje najzdolniejszych do konkursów.

Łukasz Malinowski jest doktorem filozofii. To on był tutorem Michała i Janka.

– Powiada się, że sukces ma wielu ojców – mówi dr Malinowski. – Ma też wiele matek, a te, które składają się na sukces ucznia, są niezmiennie te same: ciekawość młodego człowieka

(ciekawość filozoficzna i zdziwienie światem a także ciekawość badawcza, która popycha ludzkość ku postępowi), chęć do pracy, bez której sukces jest niemożliwy oraz nauczyciel, który powinien towarzyszyć uczniowi w jego poszukiwaniach. To prawda banalna, lecz to właśnie te trzy elementy składają się na sukces uczniów – zarówno w konkursie filozoficznym, jak też w innych.

Podobnie uważa Dorota Michasik-Stępnik, polonistka z Prywatnego Gimnazjum nr 2. W tym roku przygotowała dwoje laureatów konkursu polonistycznego – Maję Żakowską i Huberta Miłkowskiego.

– Od czego zależy sukces w konkursie? Na pewno składa się na niego systematyczna praca i przygotowanie uczniów dużo wcześniej niż w ostatniej, gimnazjum trzeciej klasie – uważa Michasik-Stępnik. – Najpierw powtórki z historii i teorii literatury, potem analiza wybranych przez nauczyciela tekstów, gramatyka opisowa a na końcu zakresu materiału do danego konkursu. Równolegle redagujemy wszystkie wymagane formy wypowiedzi razem, a potem uczniowie piszą kolejne sami. Nie wolno zapominać

o wiedzy o filmie, wiedzy o teatrze, historii sztuki czy filozofii. Naprawdę dużo pracy!

## Doświadczeni nauczyciele

Ryszard Markowski ukończył w tym roku podstawówkę w „Szkołe Marzeń”. To był wyjątkowy dla niego rok również dlatego, że wygrał aż trzy konkursy: historyczny, informatyczny i matematyczny!

Hanna Banaśzak, nauczycielka matematyki, która przygotowywała Ryszarda do konkursu:

– Eksperti mówią, że należy uczyć, stosując aktywizujące metody nauczania, pokazywać uczniom, do czego potrzebna w życiu jest matematyka. Zgadza się z tym, ale też uważam, że bardzo ważna jest codzienna systematyczna, żmudna praca, zaczynając klas 1–3 szkoły podstawowej. Sukces jest wynikiem pracy ucznia, rodzica i nauczyciela. Dziecko wnosi chęć, talent i pracę, rodzic – zainteresowanie sprawą i chęć pomocy, a nauczyciel poświęca się całym sobą, wykorzystując swoje doświadczenie.

Obecnie Ryszard chodzi do I klasy Prywatnego Gimnazjum nr 2. Zwykle to starsi uczniowie – z klasy III, czasem z II – przechodzą do finału konkursu. Tymczasem Ryszard powalczy z najlepszymi w ostatnim etapie aż dwóch konkursów: matematycznego i informatycznego. Podobnie jak kilkoro jego kolegów ze podstawówki i gimnazjum „Szkoły Marzeń”.

Skąd zatem aż tylu finalistów i laureatów?

– Sądzę, że w naszych szkołach zgromadziło się doświadczone grono pedagogiczne, które nie tylko reali-

zuje podstawę programową i dobrze przygotowuje do egzaminów państwowych, ale również potrafi w uczniach rozbudzić pasję – zastanawia się dyrektor szkoły. – Mamy dużo zdolnych uczniów oraz świadomych ich potrzeb edukacyjnych i rozwojowych rodziców. Ważne też jest, by szkoła nie koncentrowała się wyłącznie na miejscu w rankingu, stwarzając w ten sposób podatny grunt pod „wyścig szczurów”. Staramy się dostrzegać i rozwijać w uczniu jego predyspozycje oraz pasję, kształtować młode charaktery. Nie da się tego osiągnąć, gdy nauczyciel po lekcjach wkłada czapkę i idzie do domu. Trzeba poświęcić swój czas, wyjść poza sztywne ramy podstawy programowej, podzielić się swoją pasją z uczniem.

## Dali radę w Pekinie

W grudniu tego roku 14 uczniów Prywatnej Szkoły Podstawowej nr 72 oraz Prywatnego Gimnazjum nr 2 wraz z nauczycielami pojechało do Chin. Nie była to jednak wycieczka, ponieważ celem był udział w Azjatyckiej Olimpiadzie Kreatywności w Pekinie.

Wcześniej uczniowie „Szkoły Marzeń” zostali laureatami olimpiady w Polsce, dzięki czemu przypadł im zaszczyt reprezentowania Kraju w Państwie Środka. Międzynarodowe zawody skupiły najbardziej kreatywne drużyny z całego świata. W tej wieży Babel nastąpiłoby pomieszanie języków, gdyby uczestnicy olimpiady nie znali współczesnej lingua franca. Reprezentanci ze „Szkoły Marzeń” mieli okazję po raz kolejny przekonać się, że szkoła świetnie ich przygotowała do praktycznego posługiwania się językiem angielskim.

– Olimpiada była dobrą okazją, by nasi uczniowie w praktyce sprawdzili swoją znajomość języka angielskiego. Dzieciaki stanęły na wysokości zadania – biegle posługiwali się językiem Szekspira – uśmiecha się Iwona Puczką, koordynator wyjazdu.

Uczniowie ze „Szkoły Marzeń” również w Chinach stanęli na podium, zostając laureatami Azjatyckiej Olimpiady Kreatywności.

„Sky is the limit?”

Gracjan Góra

ZYCZENIA BŁOGOSŁAWIONYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA ORAZ WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI W NOWYM ROKU SKŁADA RODZICOM, DZIECIOM, WSPÓLPRACOWNIKOM ZAŁOGA PRZEDSZKOLA FANTAZJA

www.fantazja.edu.pl

**LEROY MERLIN**  
dla domu, z pomysłem

Nadchodzące Święta Bożego Narodzenia niosą ze sobą wiele radości, refleksji oraz planów na Nowy Rok.

W tych wyjątkowych dniach, wielu radosnych chwil życzą Pracownicy i Dyrekcja Sklepu Leroy Merlin w Piasecznie.

www.leroymerlin.pl

Ośrodek Sportu i Rekreacji w Górze Kalwarii zaprasza NA KRYTĄ PŁYWALNIĘ:

- basen sportowy
- basen rekreacyjny ze sztuczną rzeką
- atrakcyjna zjeżdżalnia o długości 67 m
- brodzik dla małych dzieci
- sauna, jacuzzi, siłownia, masaż wodny
- nauka pływania indywidualna i grupowa - dla dzieci i dorosłych

Zapewniamy profesjonalną kadrę pracowników oraz komfort rekreacji. Dobry i szybki dojazd, duży parking.

Zapraszamy codziennie w godz.: 6.00-21.45  
www.osirgorkalwaria.pl



**ORGANIZATORZY:**



**RAMZES**  
agencja marketingowa

**ZAPRASZAMY WSZYSTKIE FIRMY  
(PODMIOTY GOSPODARCZE)  
ORAZ MIESZKAŃCÓW POWIATU PIASECZYŃSKIEGO  
DO UDZIAŁU W KONKURSIE**

**W KATEGORII:**  
**PERŁA  
PRZEDSIĘBIORCZOŚCI**  
mogą wziąć udział  
wszystkie firmy  
z Powiatu Piaseczyńskiego

**PERŁY  
MAZOWSZA  
2015**

**W KATEGORII:**  
**WYDARZENIE / OFERTA  
TURYSTYCZNA**  
wyróżnione zostaną  
wydarzenia  
tj. akcje plenerowe,  
festiwale, konkursy itp.  
bądź oferta turystyczna  
np. ciekawe miejsce,  
lokalne danie itp.

**ZGŁASZAJ,  
GŁOSUJ  
I WYGRYWAJ  
NAGRODY**

**DO WYGRANIA CIEKAWY NAGRODY  
ZARÓWNO DLA WYRÓŻNIONYCH  
JAK I DLA GŁOSUJĄCYCH MIESZKAŃCÓW.  
ZAPRASZAMY!!!**

**FUNDATORZY NAGRÓD:**



**PATRONI MEDIALNI:**



[www.piaseczno4u.pl](http://www.piaseczno4u.pl)

## FAJERWERKI

## Puste miejsca

Święta Bożego Narodzenia już za chwilę. Usiądziemy przy stole z najbliższymi, podzielimy się opłatkiem, skosztujemy ulubionych potraw... No właśnie, mojej Babcie już nie ma z nami. Odeszła i pewnie w tej chwili zasiada przy wielkim stole okrytym bielą i błękitem chmur, gdzieś tam wysoko w Niebiosach. Brak mi Jej tak jak wszystkich najbliższych, którzy odeszli. Niezapomniane, o magicznym smaku, były kołduny zrobione rękami mojej Babcie i Jej zawsze optymistyczne podejście do życia. Gdy miałem problem, zawsze mogłem do Niej przyjść i wiedziałem, że mnie wysłucha i wspomocze dobrym słowem, a czasem i czymś więcej. Była prawdziwą damą i najbardziej tęskniła za przedwojennymi balami. Gdy była w podeszłym wieku i odwiedzał ją ksiądz, zawsze udało Jej się namówić pana w koloratce na kieliszek koniaku i długą rozmowę o czasach minionych. Ten sam ksiądz żegnając ją na pogrzebie, powiedział: Franciszka pewnie już tańczy na swoim wymarzonej balu...



Tak, to było tak dawno. A opowiadał tak ciekawie, że Jego opowieści mogły uczynić wszystko, oprócz uspienia mnie. Ci wszyscy ludzie odeszli, ale wszystkich mam w sercu i pamięci. Stół świąteczny teraz pustawy i trzeba będzie zapłacić go nowymi twarzami. Życie toczy się dalej, więc będę oczekiwał wnuków, żony mojego syna i ich nowej rodziny. Zastanawiam się, czy dożyję tych szczęśliwie (oczywiście, że się ułoży bo niby dlaczego nie?!), jacy będą ludzie przy naszym stole... Jakich opowieści i zwyczajów przyniosą ze sobą? Jakich nowych potraw skosztujemy i czy stworzymy szczęśliwą, kochającą się rodzinę?

Babcia Maria robiła najcudowniejszą jajecznicę ze świeżo zebranych kurkami, gdy odwiedzaliśmy ją na wsi w czasie kanikuły. Gdy poczuła się źle i wreszcie poszła do lekarza, stwierdzono, że rak jest już właściwie wszędzie. Musiało ją piekielnie boleć, ale nigdy nawet nie pisnęła, na dała po sobie poznać, że niedomaga.

A dziadkowie – chciałbym znowu posłuchać dziadka Władka, ale już ze zrozumieniem (bo odszedł, gdy byłem małym chłopcem i nie wszystko z opowieści dziadka było dla mnie jasne) o szarżach naszej kawalerii i bitwie pod Mokrą. Dziadek był kawalerzystą i do ostatnich dni chodził wyprostowany jak struna. Ale miał też krzywe nogi, pewnie jak każdy kawalerzysta. Chciałbym, by przy stole usiadł koło mnie dziadek Józef. Kim to On nie był? Cukiernikiem, marynarzem, stoczniońcem, mechanikiem okrętowym, a nawet przez pewien czas... przemysłowcem. Jego życie było ciężkie, ale i barwne, lubiłem, gdy ni stąd ni zowąd zaczynał snuć opowieści o dalekich krajach. Jego torty były boskie i już nigdy w życiu nie poczułem takiego smaku, a czekało się na nie z utęsknieniem, bo robił je tylko raz w roku, na święta Bożego Narodzenia.

Patrzyłem przez lata, jak pojawiało się coraz więcej pustych miejsc przy stole. Nie ma już mojego Ojca, a ja już nigdy nie pójdę z nim na ryby czy do lasu. Już nigdy nie pokaże mi Mlecznej Drogi i świetlików. Nie dowiem się już nic nowego o grzybach, a gdy przyjdą ciężkie czasy, nie ukryje dla mnie nielegalnych materiałów, tak jak wtedy, gdy oczekiwałem rewizji we własnym domu. Nie rzuci się też, by ratować mnie przed wężem w wodzie... Brakuje mi Ciebie, Tato...

Odszedł już Wujek Roman, zawsze miał na podorędziu jakiś wspaniały dowcip i ścigaliśmy się w ilości zjedzonych kołdunów. Nie ma Wujka Irka, który zamiast bajek na dobranoc opowiadał mi treść filmu „Działa Navarony”, który właśnie obejrzał w kinie.

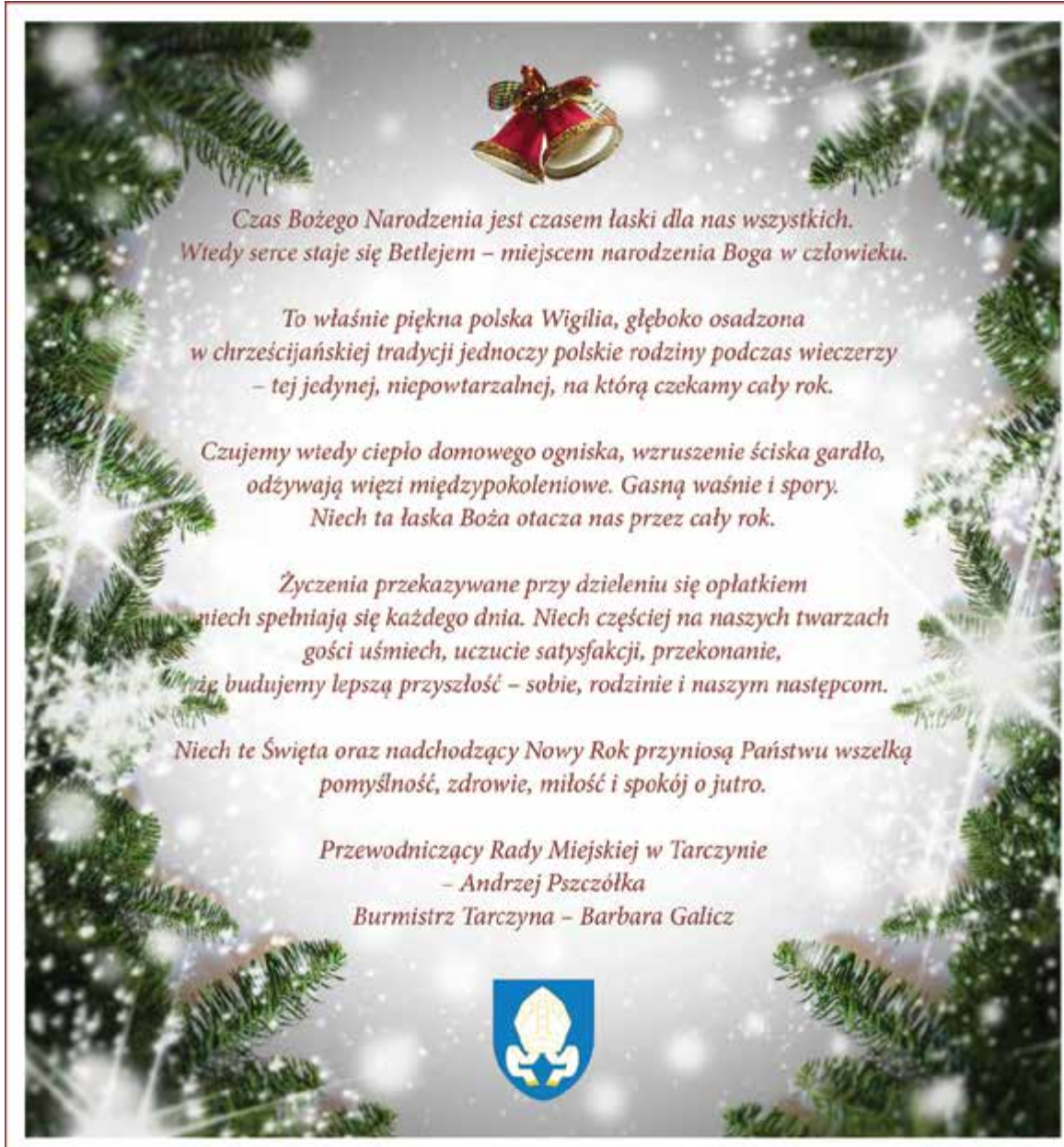
Polacy mają taką piękną tradycję. Na bożonarodzeniowym stole zawsze jest jedno dodatkowe nakrycie, jedno dodatkowe miejsce przy stole, ale... zastanawia mnie, co by się stało, gdyby nagle ktoś obcy zapukał do naszych drzwi w czasie Wigilii?! Czy wpuścilibyśmy obcą osobę do naszego domu, uznając, że tak właśnie trzeba, bo jesteśmy Polakami? Czy nakarmilibyśmy głodnego, napoiłibyśmy? Są kraje, w których nawet wroga, z którym walczymy, należy wpuścić do domu, nakarmić, napoić, opatrzyć rany i zrobić wszystko dla jego bezpieczeństwa, gdy zapuka do naszych drzwi. My, Polacy, mamy piękne tradycje. Byliśmy krajem, w którym mieszkali obok nas ludzie innych narodowości, innych wyznań i zwyczajów. Przez całe wieki Polacy byli dumni ze swojej gościnności i byliśmy z niej znani na całym świecie. Co się z tym wszystkim stało? Z czego dumni jesteśmy teraz? Może znajdziemy czas przy świątecznym stole, by pomyśleć o bliskich, których już nie ma i o tym, jacy byli oni, a jacy dziś jesteśmy my?

Czasem mam wrażenie, że wraz z bliskimi odeszła inna, ta dobra Polska, gdzie przyzwoitość była normą, gdzie ludzi, którzy nie potrafili się zachować, wytykano palcami jako pewne odstępstwo od normy, a nie zwyczajność. Święta Bożego Narodzenia to nie tylko czas radości, to również czas refleksji, wyciszenia się, wspomnień i planów na przyszły rok. Życzę Wam wspaniałych świąt Bożego Narodzenia, Nowego 2016 Roku i cudownych wspomnień. I jeszcze jedno – niech przy Waszych stołach zawsze będzie tłoczno i by nikt nie odchodził za wcześnie.

Ryszard „Pako” Fajer

napisz do autora  
r.fajer@przelecdpiaseczyński.pl

Z Y C Z E N I A



*Czas Bożego Narodzenia jest czasem łaski dla nas wszystkich.  
Wtedy serce staje się Betlejem – miejscem narodzenia Boga w człowieku.*


*To właśnie piękna polska Wigilia, głęboko osadzona  
w chrześcijańskiej tradycji jednoczy polskie rodziny podczas wieczerzy  
– tej jedynej, niepowtarzalnej, na którą czekamy cały rok.*

*Czujemy wtedy ciepło domowego ogniska, wzruszenie ściska gardło,  
odżywają więzi międzypokoleniowe. Gasną waśnie i spory.  
Niech ta łaska Boża otacza nas przez cały rok.*

*Życzenia przekazywane przy dzieleniu się opłatkiem  
niech spełniają się każdego dnia. Niech częściej na naszych twarzach  
gości uśmiech, uczucie satysfakcji, przekonanie,  
niezależnie budujemy lepszą przyszłość – sobie, rodzinie i naszym następcom.*

*Niech te Święta oraz nadchodzący Nowy Rok przyniosą Państwu wszelką  
pomyślność, zdrowie, miłość i spokój o jutro.*

Przewodniczący Rady Miejskiej w Tarczynie  
– Andrzej Pszczółka  
Burmistrz Tarczyna – Barbara Galicz





## Dzieci bez zabawek

W listopadzie podopieczni przedszkola numer 8 w Zalesiu Dolnym kolejny raz wzięli udział w projekcie „Przedszkole bez zabawek”.

Idea programu ma na celu nauczyć dzieci bawienia się nawet, gdy w pobliżu nie ma lalek, klocków i misiów. Przedszkolaki mają za zadanie rozwijać swoją wyobraźnię i kreatywność. Walczą z nudą, wykorzystując pudełka, wstążki czy papier. Projekt trwa miesiąc, a kończy się konkursem ekologicznym. W tym roku program realizowany był pod hasłem „Prawa dziecka na podstawie Króla Maciusia I Janusza Korczaka”. Finałem projektu był konkurs rodzinny, podczas którego przedszkolaki wraz z rodzicami mieli przygotować własnego eko-jeża. Do stworzenia zwierzaka posłużyły im surowce wtórne.

– W tym roku w przedszkolu nr 8 miała miejsce V edycja ekologicznego konkursu rodzinnego w ramach miesięcznego projektu edukacyjnego „Przedszkole bez zabawek”. Motywem przewodnim tym razem były jeże. Na konkurs wpłynęło 47 prac konstrukcyjnych. Każde z tych małych dzieł było bardzo oryginalne i wskazywało na dużą pomysłowość i kreatywność autorów, czyli właśnie to, co chcemy osiągnąć, kontynuując rokrocznie tradycję miesiąca bez zabawek – mówi Krystyna Bernacka, dyrektor przedszkola nr 8.

Konkurs odbył się pod patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Piaseczno, Zdzisława Lisa. Od 1 grudnia można było oglądać wystawę pokonkursową. Rodzice, dzieci oraz specjalnie powołane jury zdecydowali o zwycięskim projekcie. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpiło 10 grudnia. Obecnie w przedszkolu można oglądać pokonkursową galerię prac.

**Agnieszka Deja**



FOT. RADOSŁAW ŚWIETLIK

Część wystawy w przedszkolu nr 8

## Szlakiem Żydów

Trwają ostatnie prace związane z przygotowaniem trasy questingowej w Piasecznie.

Questing to rodzaj gry polegającej na zwiedzaniu miejsca z przewodnikiem w rękę. Zachęca turystów i mieszkańców do poznawania miasta, jego historii, tradycji i kultury. Zazwyczaj składa się z wierszowanego tekstu z zagadkami. Szlaki wyznacza się w oparciu o pewien temat – przyrodniczy, historyczny, związany ze sławnymi osobami czy wydarzeniami rozgrywającymi się w danej miejscowości. Questing jest formą promocji miasta i regionu.

W Piasecznie questing pojawił się m.in. podczas ubiegłorocznych obchodów 70. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego. Nosił nazwę „Powstańcy 1944” i prowadził śladami Powstania na terenie Piaseczna.

Obecnie ostatnie szlify przechodzi nowa ścieżka tematyczna questingu, wyznaczaniem której zajęła się Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy Piaseczno we współpracy z Biurem Promocji i Informacji.

– Biblioteka prowadzi różnorodną działalność, to nie tylko wypożyczanie książek. Pomyślałem, że questing doskonale wpisze się w nasze obecne działania. Moglibyśmy włączyć się w promocję miasta, krzewienie kultury i lokalnego patriotyzmu – tłumaczy Przemek Kowalski z Biblioteki Publicznej Miasta i Gminy Piaseczno.

Biblioteka przygotowała quest, który związany jest z kulturą żydowską w Piasecznie.

– W pracach nad tworzeniem questingu „Śladem piaseczyńskich Żydów” pomagali panowie Jerzy Dusza i Stanisław Hofman – mówi Przemek Kowalski. – Wbrew pozorom mało jest obiektów związanych z tą kulturą w gminie. Mamy mykwę i kirkut z siedemnastoma macewami. Chciałem przybliżyć historię ludności żydowskiej, która sta-



RYŚ. SYLWIA WALCZYK

Wierszowany tekst questingu opatrzony będzie zdjęciami i ilustracjami

nowiła blisko 50 procent mieszkańców Piaseczna w drugiej połowie XIX wieku. Rozmawiałem z kilkoma mieszkańcami i dowiedziałem się, że wiedza na temat Żydów w Piasecznie jest niewielka. Promocja tej kultury pozwoli nam w przyszłości organizować wycieczki z przewodnikiem szlakiem piaseczyńskich Żydów, imprezy tematyczne, spotkania, wywiady z ciekawymi ludźmi.

Poza tym questing da nauczycielom możliwość przeprowadzania interesujących i pouczających wycieczek, zaciekawi turystów, a mieszkańcom da możliwość zwiedzenia miasta w niebanalny sposób.

W planach są też kolejne questingi.

– Pracujemy nad trasą związaną z Cecylią Platter-Zyberkówną i szkołą w Chyliczkach. To quest na terenie parku – tu będzie się zaczynał i kończył. Drugi quest dotyczyć będzie Ludwika Czajewicza, powstania styczniowego i kławy, którą ksiądz rzucił na Piaseczno – informuje Przemek Kowalski.

**Agnieszka Deja**

**Rezydencja**

GÓRA KALWARIA  
LUKSUS W PRZYSTĘPNEJ CENIE

tel. 608 547 548  
www.rezydencjagorakalwaria.pl



**PIASECZNO**
**XXIV KONCERT FINAŁOWY WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY 2016**


Organizatorzy: Centrum Kultury w Piasecznie, Urząd Miasta i Gminy w Piasecznie. Patronat medialny: Serwis Mieszkańców Powiatu Piaseczyńskiego, forumpiaseczno.info, Tuba Piaseczno, Przegląd Piaseczyński, Gazeta Piaseczyńska.

W tym roku sztab WOŚP mieści się w Domu Kultury w Piasecznie. Informacje dla wolontariuszy znajdują się pod adresem: <http://wospipiaseczno.org/> oraz na Facebooku.

Zapraszamy w **niedzielę 10 stycznia o godz. 18.00** na koncert Jacoba Core'a, Martina Rosy, Świątečko do Nieba i koncert GrubSona.

Parking przy Urzędzie Miasta i Gminy Piaseczno, ul. Sierakowskiego.

Wstęp wolny

**GOŚCIE XXIV FINAŁU WOŚP w PIASECZNIE:**


Grubson – jeden z najbardziej charakterystycznych i popularnych polskich raperów już 10 stycznia wystąpi na koncercie

finalowym WOŚP w Piasecznie! Znany szerzej z takich utworów: „Na szczycie”, „Dżungla” czy „Jedna z planet” (ft. Marcelina). Jego ostatnia płyta „Holizm” to mieszanka gatunków muzyki soul, funk, elektronicznej czy alternatywnej, dzięki czemu artysta wychodzi poza ramy muzyki hip-hopowej. Nowością jest też zaangażowanie w pracę nad płytą live bandu, którego partie można usłyszeć choćby na singlowym „Sanepidzie”. Na krążku usłyszymy także Krzysztofa Zalewskiego, Marcelinę, Jareckiego czy Tego Typa Mesa. Teledysk do utworu „Złota kula” został nominowany przez Eska Music Awards w kategorii Najlepsze wideo roku. Wszystkie 4 klipy łącznie mają na liczniku ponad kilka milionów wyświetleń.

**II GMINNY FESTIWAL SPEKTAKLI ZIMOWYCH**

**Szanowni Państwo,**  
Serdecznie zapraszamy na II Gminny Festiwal Spektakli Zimowych, który odbędzie się 18 i 19 stycznia 2015 roku w sali teatralnej Niepublicznego Przedszkola „Świat Bajek”. Obserwując ogromne zainteresowanie piaseczyńskich przedszkoli udziałem we wszelkich imprezach promujących twórczość najmłodszych, takich jak Eko festiwal, Przegląd Małych Form Teatralnych EFFKa, czy akcje Rynek, stworzyliśmy kolejną imprezę, która – mamy nadzieję – na stałe wpisze się w kalendarz kulturalny naszego miasta.

Każde przedszkole, publiczne czy nie, przygotowuje spektakl na Boże Narodzenie. Często nie są to tradycyjne jasełka, gdyż w wielu przedszkolach kształcą się dzieci z różnych krajów i kultur, a placówki te pragnąc uszanować ich odrębność, wybierają do prezentacji tematy nie tylko religijne. Dlatego przegląd nasz ma być Przeglądem Spektakli Zimowych.

Prezentacja różnych form i tematów pozwoli najmłodszym poznać polską tradycję, ale i różnorodność kultur. Festiwal ma na celu prezentację twórczości przedszkolnej, wy-

mianę doświadczeń, doskonalenie w dziedzinie teatru małego aktora poprzez omówienie spektakli z profesjonalnym jury i warsztaty. Ponadto na uczestników czekają fantastyczne nagrody.

**Na zgłoszenia czekamy do 30 grudnia 2015 roku.**

Serdecznie zapraszamy!

**Organizator:**  
Niepubliczne Przedszkole Świat Bajek

Z Y C Z E N I A


**DJ MARTIN ROSA**


Od zawsze zamieszkały w Piasecznie i związany z tym miastem, DJ, organizator i prowadzący wiele różnego rodzaju imprez, w tym HOUSEPITAL FESTIVAL organizowany w Centrum Kultury w Piasecznie. Swoją muzykę kieruje głównie do ludzi młodych, jego specjalizacją są dźwięki Progressive House, Electro House i Dirty Dutch. Kiedyś zafascynowany muzyką hip-hopową, jednak po ustabilizowaniu gustów, od 2006 roku w jego sercu można głównie znaleźć muzykę klubową.

**JACOB CORE**

Jakub Korenberg – DJ pochodzący z Góry Kalwarii.



Związany głównie z muzyką elektroniczną – wszelkiego rodzaju nurty muzyki House, lecz nie obce są mu dźwięki muzyki hip-hop, RnB, Trap/Dubstep.

**KIM JEST KRYSIA?**


Noworoczna propozycja teatralna dla mieszkańców Piaseczna. „Kim jest Kryśka?” – dowiedzie się już 12 stycznia.

Do mieszkania gwiazdy disco polo puka nieśmiała dziewczyna. Drzwi otwiera aspirująca do roli celebrytki żona muzyka. Wiadomość, jaką przynosi nieznajoma, przewróci życie kobiety do góry nogami. Starcie wiejskiej prostoty i łatwowierności z wielkomięską obłudą i konsumpcjonizmem. Miłość – nienawiść, bezdusność – współczucie, czyli portret kobiet przez pryzmat nagłych i nieoczekiwanych wypadków. To wszystko zmierza do zadania pytania – kim jest Kryśka?

Obsada: Hanna Konarowska, Magdalena Górka

Zapraszamy we wtorek 12 stycznia o godz. 20.00 na Wtorek Wydarzeń.

Sala Domu Kultury w Piasecznie, ul. Kościuszki 49

Wstęp 20 zł

Jury w składzie:

Iza Górka – przewodnicząca jury, aktorka, Dyrektor Teatru XL na PGE Narodowym

Patrycja Karpiel – instruktor teatralny, animator, teatrolog

Justyna Biernadska – instruktorka tańca jazzowego, absolwentka animacji społeczno-kulturalnej  
Katarzyna Niemyjska – właścicielka Niepublicznego Przedszkola „Świat Bajek”.

**MATKA PIASECZYŃSKA**

# Kevin

W 2010 roku Polsat ogłosił, że w ramówce nie znajdzie się film o Kevinie. W Internecie zawrzało. Okazało się bowiem, że chociaż wszyscy naśmiewają się z tej nowej świeckiej tradycji, to brak Kevinu w święta jawi nam się niemal jak brak choinki. Polsat Kevinu wyemitował, a obejrzało go wówczas 4,5 miliona ludzi. Stacja więcej na taki głupi pomysł nie wpadła i Kevin dalej co roku gości w naszych domach z okazji Bożego Narodzenia.

Czemu Kochamy Kevinu?

Film nakręcono 25 lat temu. Polska premiera miała miejsce w 1992 roku. W tym ciekawym roku skrót TP zmieniono na TVP, Macierewicz ogłosił swoją listę, powstał pierwszy McDonald's, powstała pierwsza sieć komórkowa – Centertel, zamordowano Jaroszewiczów. Polska z zażelaznej kurtyny wystawiła łebek i szła ku zachodowi. Ja miałam wówczas 8 lat (czyli tyle samo co Kevin), a film spełniał mój American Dream o świętach.

Był tam mały uroczy chłopiec w czapce w renifery, który walczył ze złem i wygrywał – jak w bajce. Jego metody rodem z kreskówek, nosiły znamiona przemocy, ale były tak przerysowane i w dodatku w słusznej sprawie, że śmieszne. Była też rodzina z klasy średniej, która miała ogromny dom, leciała na święta samolotem, a w garażu stały dwa samochody. Było dużo śniegu i słoneczna pogoda, a wszystkie domy na ulicy były pięknie przyozdobione lampkami. Większość z nas obejrzała ten film właśnie wtedy – kiedy zarabiała się miliony (i niewiele z tego wynikało), a Waldemar Pawlak jako premier RP jeździł polonezem.

Film, który na pierwszy rzut oka wydaje się dość głupawy, a niektórzy wprost nienawidzą Kevinu, a tym bardziej nienawidzą nowej świeckiej tradycji oglądania go w Święta, pokazuje dużo prawdy o ludziach. O matce, która co prawda zapomina o dziecku, ale potem walczy jak prawdziwa lwica, aby jak najszybciej znaleźć się przy nim. O dzieciach, które mają niczym

nieograniczoną wyobraźnię. O dzieciach, które nie akceptują starszego pana – Marleya – tylko dlatego, że nie wygląda najlepiej. On jednak okazuje się mędrcom, który nawraca Kevinu, aby ten stał się trochę grzeczniejszy i szanował rodzinę.


Film ten jest bajką, której potrzebujemy właśnie w okresie Świąt Bożego Narodzenia. Duża rodzina, piękna choinka, prezenty, śnieg. A do tego morał (bo w każdej bajce jest morał): rodzina jest, jaka jest, ale najważniejsze, że jest.

W okresie przesilenia zimowego, kiedy dzień jest najkrótszy, kiedy dużo śniegu i słoneczna pogoda to jakiś cud, spragnieni jesteśmy optymizmu, światła, ciepła i nadziei. Wszystko to daje nam Kevin. Oprócz tego w czasie transformacji dał nam cel. Chcieliśmy dążyć do tego co amerykańskie, bo wydawało nam się, że tak właśnie Ameryka wygląda. Teraz już wiemy, że nie wygląda. Film jednak wciąż daje nam złudzenia (bo chcielibyśmy, żeby za oceanem był taki cudowny, piękny świat, do którego zawsze w razie czego można uciec). Jest dynamiczny i ma niezłą obsadę – pozwala zapomnieć o wszystkich problemach i pośmiać się.

No i najważniejsze, że film kończy się happy endem. Kevin zwycięża przestępców, Marley godzi się z synem, mama wraca do Kevinu, a on ma stać się grzecznym chłopcem. Trudno co prawda w przemianę ośmiolatka uwierzyć, ale ciężko też uwierzyć, że Joe Pesci i Daniel Stern w rolach włamywaczy przeżyli to wszystko, a jeszcze trudniej uwierzyć, że przeżył sam Kevin. Na pewno jednak Kevin nauczył się bardzo wiele i docenił rodzinę.

Tak więc życzę Państwu ciepła, nadziei, ogromnej ilości śniegu, słonecznej pogody, pięknie przybranych domów. Życzę Państwu również rodzinnym i spokojnym świąt.

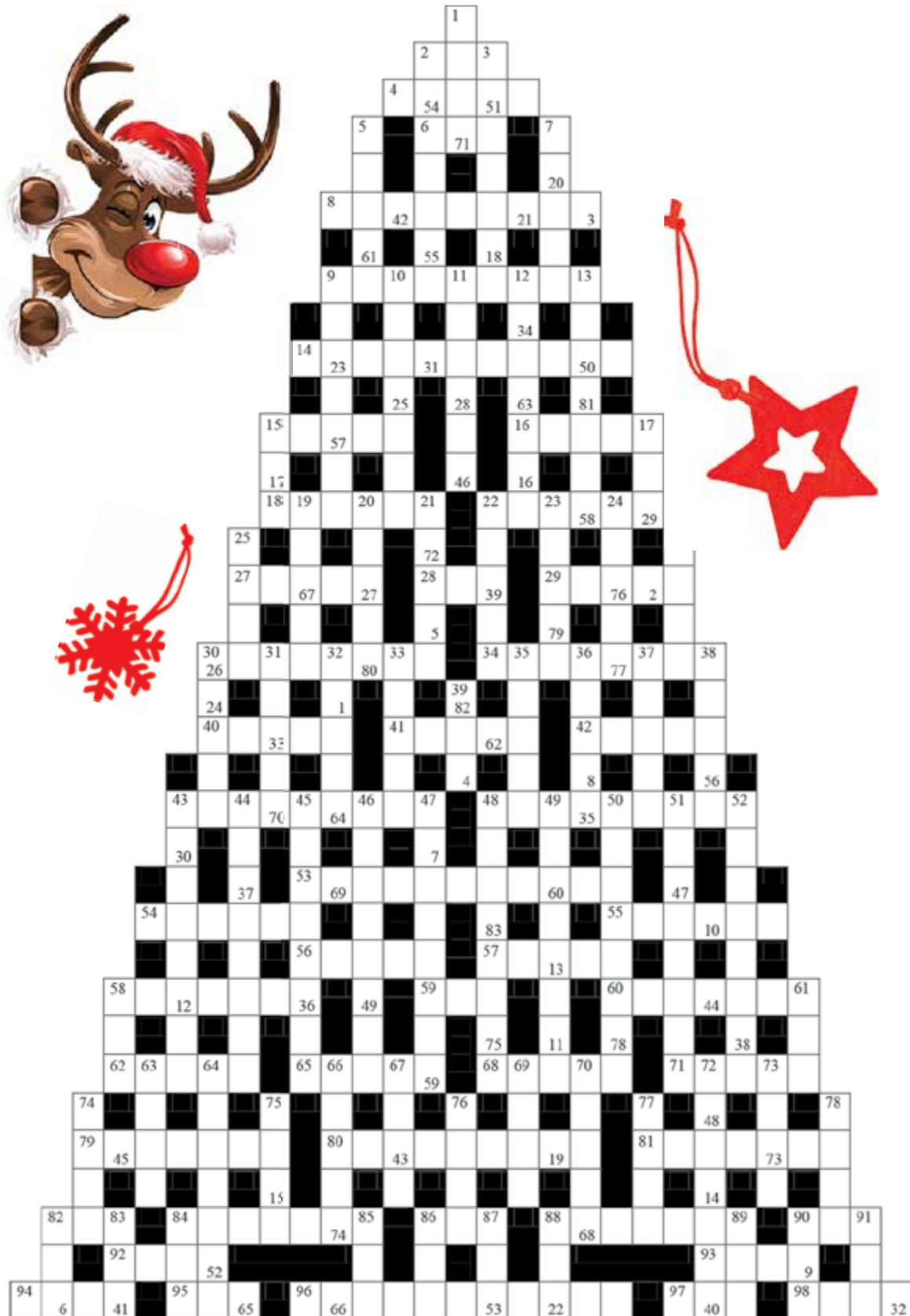
Joanna Grela

 napisz do autorki  
[j.grela@przeглядpiaseczyński.pl](mailto:j.grela@przeглядpiaseczyński.pl)

Z Y C Z E N I A







Litery z pól ponumerowanych od 1 do 83 utworzą rozwiązanie.

**Poziomo:** 2 – Atrybut włamywacza. 4 – osobisty dokument. 6 – ogon dumnie rozkłada. 8 – górską halą. 9 – pierwszy posiłek dnia. 14 – zwolenniczka, wielbicielka. 15 – gatunek niejadowitego węża. 16 – bombardowanie. 18 – ... Hańcza, lewy dopływ Niemena. 22 – muzyczny na estradzie. 27 – ze znaczkami to klaser. 28 – obronny lub melioracyjny. 29 – taniec rodem z Kuby. 30 – oczyścił stajnie Augiasza. 34 – Marlowe, Poirot lub Holmes. 40 – drożdżowa lub piaskowa. 41 – szeroka ulica w mieście. 42 – twórca dzieła. 43 – właściciel plantacji. 48 – odzież, ubranie. 53 – dokazywanie, psocenie. 54 – egzemplarz, pojedyncza rzecz. 55 – skrajna deska z pnia drzewa. 56 – Maria, nasza wielka uczona i noblistka. 57 – pewność siebie, śmiałość. 58 – rzemieślnik wyrabiający naczynia z klepek, z drewna. 59 – rzeka, zwierzę lub pierwiastek. 60 – domowe, harcerskie lub artystyczne. 62 – chodzi w kilcie. 65 – Christie lub Mróz. 68 – Pola, aktorka. 71 – afrykański kraj i rzeka. 79 – telegram. 80 – rozmyślne niszczenie jakichś dóbr, barbarzyństwo. 81 – małżeński lub zawodowy. 82 – spód naczynia. 84 – zarys, sylwetka przedmiotu. 86 – anglosaska jednostka miary długości. 88 – ujemna ocena, ganień. 90 – mleczny lub piwny. 92 – na miód lub konfitury. 93 – wargi. 94 – obłok oziębionej pary. 95 – porządek. 96 – śpiewanie kolęd, pastorałek. 97 – płynnie przez Goleniów. 98 – ojciec żony.

**Pionowo:** 1 – Mądry ptak. 2 – z wiaderkiem i grabkami dla dziecka. 3 – trybuna. 5 – błazen cyrkowy. 7 – więcej niż midi. 9 – pokrywa głąb leśną. 10 – wynik mnożenia.

11 – Marcin, satyryk. 12 – wabienie, kuszenie. 13 – rzymski bóg sztuki lekarskiej. 15 – ponoć wart pałaca. 17 – antonim przodu. 19 – część czosnku. 20 – dawna gra w karty. 21 – miejsce zamieszkania. 22 – miłosny lub wykonywany. 23 – PKP lub PKS. 24 – ahtel. 25 – wprowadzane do komputera. 26 – lanie, manto. 30 – strug. 31 – ciemnoczerwony kamień szlachetny. 32 – podzielna lub skupiona. 33 – jedna z muz. 35 – tkanina na ubrania. 36 – gatunek antylopy. 37 – członek Wielkiej Ordy. 38 – towar, produkt. 39 – ssak z kolecami. 43 – czystość, schludność. 44 – oficer przyboczny przy generale. 45 – los bezdomnego. 46 – roślina z rodziny agawowatych o silnie pachnących kwiatach. 47 – być albo nie być. 48 – dawny nauczyciel domowy. 49 – ściek uliczny. 50 – świętuje 21 lutego. 51 – zgłasza się z własnej woli. 52 – znany bajkopisarz duński. 58 – powtórka na scenie. 61 – w środku cyklonu. 63 – pomidorowa. 64 – natręctwo, uporczywa myśl. 66 – sąsiad Pawła. 67 – warstwa zaprawy na ścianie. 69 – pieśń z opery. 70 – pierwiastek, lantanowic. 72 – sądowy to kurator. 73 – materiał opatrunkowy. 74 – stawiał piec. 75 – brzeg, krawędź. 76 – do krycia dachów. 77 – dominuje w powietrzu. 78 – dokumenty sprawy. 82 – rasa psa. 83 – żądli. 84 – zaostrowany pal. 85 – metal w metalu. 86 – boska ingerencja. 87 – król zwierząt. 88 – przyjaciel Barbie. 89 – skala światłoczułości. 90 – bicz. 91 – ssak drapieżny z rodziny kotów.

Informujemy, że konkurs z poprzedniej krzyżówki wygrała Pani Katarzyna Kazubek. Gratulujemy!!! Vocher będzie na Panią czekał w RH Fitness Studio Treningu Personalnego, ul. Mostowa 4, Siedliska/Piaseczno

## OGŁOSZENIA DROBNE

## USŁUGI

Malowanie, szpachlowanie, ocieplenia poddaszy i budynków, tel. 513 137 581

Wylewki agregatem, tel. 668 327 588

Schody, podłogi - układanie, renowacja i inne usługi stolarskie, tel. 503 344 567, 502 514 388, www.schodypodlogi.pl

DACHY-krycie, naprawa, podbitka. Faktura vat, wycena gratis!Szybko i fachowo! tel. 518-334-356 email: adek178@vp.pl

Studnie, 601 231 836

Malowanie, sufity podwieszane, zabudowy k-g, panele, tel. 601 312 284

Naprawa, konserwacja, aktualizacja laptopów, komputerów, Windows. Doradzam w zakupach. Składanie i rozbudowa komputerów PC. Piaseczno. Marcin 505 825 894

Biuro rachunkowe Spółdzielnia Rzemieślnicza, Piaseczno, ul. Warszawska 1 - Licencja Ministra Finansów - 25 lat doświadczenia w prowadzeniu biura - oferujemy pełny zakres usług księgowych. Rzetelność poparta wiedzą i doświadczeniem. Tel. 22 757 09 56

DJ – prezenter – Paweł Górski. Wesela, bankiety, studniówki, imprezy firmowe tel. 660508877, 509619238

## NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ

Wynajmę przygotowany nowy dom z ogrodem NA IMPREZY- Lesznowola. fb: 300m2 -zapewniamy Limuzynę -VIP BUS - Catering - DJ. - programy show. - iluminacje budynku tel. 666 655 441

Salon fryzjerski w Piasecznie 32m2 tel 504212677

Lokal usługowy 49 m2 Piaseczno, tel. 504 819 097

Do wynajęcia lokale o pow.42 m( parter) i 210m ( parter i piętro) w Grójcu, 96 m (parter i piętro) na trasie Grójec -Słomczyn. Tel.691 708 213

## NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM

Bezpośrednio sprzedam wartościowe działki budowlane ok. 900m2 (obowiązujący MPZP) w centrum Złotokłosa k. Warszawy www.zlotodzialki.pl 793 04 12 84

Działka budowlana 1000 m2 tanio, Prażmów, tel. 602 77 03 61

Grunt rolny 2 ha lub 7 ha Prażmów, tel. 602 77 03 61

Działka 3000 m2 z pozwoleniem na budowę, Prażmów, tel. 602 77 03 61

R E K L A M A

## BIURO OGŁOSZEŃ W PIASECZNIE

Przełęcz  
PIASECZYŃSKI

ul. Kniaziewiczza 45 lok. 18  
tel. 22 213 85 85, 601 213 555

Działki, warunki zabudowy, media, lasy, jeziora 12zł/m2 Huta k/Rypina, tel. 601 540 436

Sprzedam działki nad jeziorem, od 1000 m2, media, prawo zabudowy, część działek z linią brzegową, blisko las, 150 km od W-wy, 605-099-422, www.cesardzialki.pl

## SPRZEDAM

Drewno kominkowe, opałowe, każda ilość, tanio, tel 502 544 959

## AUTO MOTO KUPIĘ

Auto skup, ciężarowe, osobowe, busy, płatne gotówką, od ręki, dojazd do klienta, tel. 605 333 662

Kupie starsze toyoty i mercedesy. Modele osobowe i dostawcze oraz busy produkcji japońskiej i koreańskiej. Sprawne jak i do remontu. Tel. 668-171-639

## ZWIERZAKI

ADOPCJA - jeśli chcesz adoptować zwierzę, zwróć się do nas. Opiekujemy się psami i kotami z Piaseczna, Konstancina i Góry Kalwarii. Zwierzęta są czyste, zdrowe, zaszczepione, wysterylizowane. Duże i małe, każdej maści i temperamentu. Pomoc przy doborze zwierzęcia gwarantowana. Tel: 729 591 159; 503 069 502; 502 507 466; 601 747 907; 502 906 532

## DAM PRACĘ

Kucharz, kucharka, od zaraz tel. 605 033 103, tel.(22) 756 33 66

Przyjmę do pracy - Tokarza i Operatora Pras w Konstancinie tel. 22 756 35 25

Agencja Zatrudnienia DK Partner Sp. z o.o. poszukując kandydatów do ekipy sprzątającej na Wa-Wa Okęcie, wymagamy zaświadczenia o niekaralności, chęć do pracy zmianowej. Zatrudnimy w oparciu umowy zlecenie, możliwość przejścia do firmy. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie swoje CV z dopiskiem Okęcie na i.kaminska@dkpartner.pl, kontakt w godz. 8.00-16.00 pod nr. 22 213-87-71.

R E K L A M A

## Firma Budokrusz

zatrudni pracownika na stanowisku  
**PRACOWNIK PLACOWY**

Miejsce pracy:  
Mysiadło k. Piaseczna

**wymagania:** uprawnienia na wózek widłowy, mile widziane umiejętności mechaniczne, elektryczne

e-mail: p.walo@budokrusz.pl

tel. 600-822-796

(w godzinach 9.00-14.00)

Chcesz mieć OKNA zrobione  
Tanio, Szybko czy solidnie?

My w jednym standardzie  
łączymy wszystkie te cechy!  
(dziś taniej)

## SPRAWDŹ NAS

Umów się na bezpłatny pomiar i wycenę:

tel. 22 100 47 41, tel. kom. 502 214 817

e-mail: medrus@medrus.pl

Warszawa, ul. Flamenco 14, www.oknawawa.pl





## Kolejny sukces badmintonistów z Zalesia

Z ostatnich tegorocznych zawodów, w Ogólnopolskim Turnieju Młodzików Młodszych, który odbył się 12 grudnia w Warszawie zawodnicy Hubertusa z Zalesia Górnego jak zwykle przywieźli worek medali.

Młodzi badmintoniści przyzwyczaili nas do tego, że bez względu na klasę zawodów, na pusto do domu nie wracają. Niektórzy zawodnicy stawali na podium po kilka razy. Najlepsze wyniki osiągnęli Mateusz RAWIAK oraz

Karol KWIATKOWSKI, którzy trzykrotnie stawali na podium zawodów. Złoty medal Mateusz i Karol zdobyli w grze podwójnej. W grze mieszanej kolejny złoty medal Mateusza Rawiaka z Nela Gęsicka, zaś medal brązowy w grze

mieszanej przypadł Karolowi Kwiatkowskiemu w parze z Magdą Łuczak.

W kolejnych medalowych spotkaniach Mateusz Rawiak zdobył srebrny medal, a Karol Kwiatkowski brąz w kategorii gry pojedynczej. W grze pojedynczej dziewcząt brązowy medal zdobyła Nela Gęsicka. W grze podwójnej dziewcząt brązowy medal wywalczyły Ola Józwiak z Magdą Łuczak.

Kamil Korbik

## Złoto dla ASTO

W zorganizowanym przez PERŁĘ Złotokłos turnieju piłki siatkowej młodziczek z zaplanowanych czterech drużyn do walki zgłosiły się trzy – MAZOVIA Warszawa, KZD ASTO oraz gospodarze.

Młody wiek zawodniczek nie przeszkadzał w pokazaniu dobrej siatkówki. Dziewczyny zawzięcie walczyły o każdy punkt i o zwycięstwo w turnieju. W finale miniturnieju zawodniczki PERŁY spotkały się z ASTO. Pierwsze dwa sety zwyciężyły zawodniczki ASTO, po krótkiej przerwie zawodniczki PERŁY doprowadziły do wyrównania w setach 2:2. Nerwowy piąty set przechylił szalę zwycięstwa na stronę zawodniczek KZD ASTO, które zabrały tytuł do Piaseczna. Miniturniej zakończył się zwycięstwem KZD ASTO, drugie miej-



sce PERŁA Złotokłos, na miejscu trzecim MAZOVIA Warszawa. Wyróżnione zostały dwie zawodniczki. Weronika Sobolewska z PERŁY Złotokłos oraz Wiktoria Kołakowska z KZD ASTO do domu pojechały z pamiątkowymi statuetkami.

Popularność siatkówki to zasługa reprezentantów kraju w tej

dyscyplinie, sukcesy kadry motywują młodych ludzi do znakomitej gry, nawet na szczeblu lokalnym. Zaangażowanie oraz liczebność naszych sekcji siatkarskich to przede wszystkim zasługa trenerów, którzy starają się, aby prowadzone treningi przygotowały najlepszy materiał na przyszłych zawodników ligowych oraz reprezentantów kraju. Być może wśród tych młodych zawodniczek jest kolejna Małgorzata Glinka czy Małgorzata Śliwa, których kariery to kilkanaście lat na boisku i odpowiednio 286 i 359 spotkań w barwach naszego kraju.

Kamil Korbik

### KALENDARIUM KULTURALNE

#### PIASECZNO

##### WYDARZENIA

**10.01 godz. 18.00** – Koncert Finałowy

WOŚP 2016. Jacob Core, Martin Rosa,

Świąteczko do Nieba, GRUBSON

Parking przy Urzędzie Miasta i Gminy

Piaseczno, ul. Sierakowskiego. Wstęp wolny

**12.01 godz. 20.00** – Spektakl „Kim jest Krysią?”

Sala Domu Kultury w Piasecznie, ul. Kościuszki 49

Wstęp 20 zł

**13.01 godz. 11.00** – spotkanie Uniwersytetu Trzeciego Wieku

Sala Domu Kultury w Piasecznie, ul. Kościuszki 49

**godz. 11.00** – Anna Wojtyńska – Recital „Polska muzyka Filmowa”

**godz. 12.45** – Barbara Sieradzka – „Zachód i reszta świata”

##### WYSTAWY:

**6.12.2015-27.01.2016** – Arkadiusz Karapuda, 9x5

Przystanek Kultura, Pl. Piłsudskiego 9, Piaseczno

**6.12.2015-10.01.2016** – „Świąteczne klimaty. Bożonarodzeniowe

drzewka i kartki świąteczne” – Pokonkursowa wystawa prac dzieci i

młodzieży. Muzeum Regionalne, Pl. Piłsudskiego 10, Piaseczno

[www.kulturalni.pl](http://www.kulturalni.pl)



#### GÓRA KALWARIA

**1.01 godz. 17.00** – Kalwaryjski Rynek Noworoczny

**3.01 godz. 10.00** – Koncert kolęd w wykonaniu Zespołu Chóralnego

Coniew – kaplica DPS

**7.01 godz. 11.00** – Uniwersytet Trzeciego Wieku, Magdalena Przed-

niczka „Czy z wiekiem pamięć musi się pogarszać”, **godz. 12.30** prof.

dr hab. Tadeusz Stępień „Dylematy XXI wieku” – cz. II, Kalejdoskop

Kultury, ul. Białka 9

**10.01** – Koncert finałowy WOŚP – Kalejdoskop Kultury, ul. Białka 9

**10.01 godz. 12.00** – Koncert kolęd w wykonaniu Zespołu Chóralnego

Coniew – kościół Wieczery Pańskiej na Mariankach

##### WYSTAWY:

**4.01** – fotografia „Aparatem bez wyświetlacza”, Stacja Kultury, ul. Białka 9

**18.01-27.01** – malarstwo Ewy Panusiuk, Kalejdoskop Kultury, ul. Białka 9

[www.kulturagk.pl](http://www.kulturagk.pl)



#### KONSTANCIN-JEZIORNA

**3.01 godz. 19.00** – F8 Klub Fotograficzny. KDK, ul. Mostowa 15

**7.01 godz. 19.00** – Sokrates Cafe. KDK, ul. Mostowa 15

**9.01 godz. 19.00** – Spektakl „Wino porzeczkowe”. KDK, ul. Mostowa 15

Wstęp wolny, bezpłatne wejściówki do odebrania w KDK

[www.konstancinskidomkultury.pl](http://www.konstancinskidomkultury.pl)



#### LESZNOWOLA

**30.12** – Sołeckie Spotkanie Mikołajkowe w Wólce Kosowskiej

Filia GOK Lesznowola w Wólce Kosowskiej, ul. Nadrzeczna 23

**6.01 godz. 19.00** – Koncert Świąteczny w kościele pw. Zesłania Ducha

Świętego w Starej Iwicznej

[www.gok.lesznowola.pl](http://www.gok.lesznowola.pl)



#### TARCZYN

**24.12 godz. 12.00** – Spotkanie z Mikołajem

Plac przed dawnym Urzędem Miejskim, ul. Rynek 8

[www.gok-tarczyn.pl](http://www.gok-tarczyn.pl)



**EuroCount**  
POLAND

Chcesz dowiedzieć się więcej  
zadzwoń 533 384 777 (778 779)  
lub wejdź na [eurocount.pl](http://eurocount.pl)  
Dojazd do klienta gratis!

Kredyty: inwestycyjne, hipoteczne,  
gotówkowe oraz leasing i faktoring

Ubezpieczenia: na życie, AC, OC, NNW  
domów, mieszkań, firm, gospodarstw rolnych

WWW.KULTURALNI.PL

Zdrowych,  
wesołych i spokojnych  
Dniat Bożego Narodzenia  
oraz  
Szczęśliwego Nowego Roku  
i  
Dyrekcja i pracownicy  
Centrum Kultury w Piasecznie